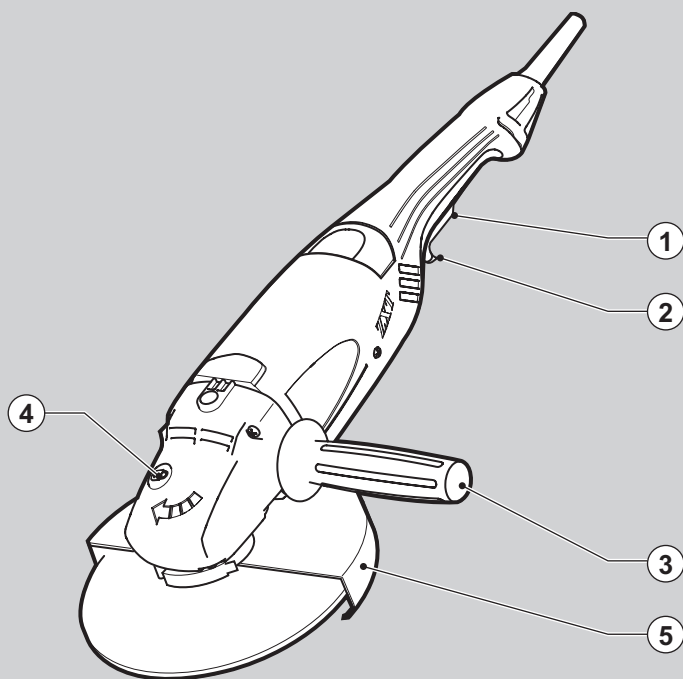
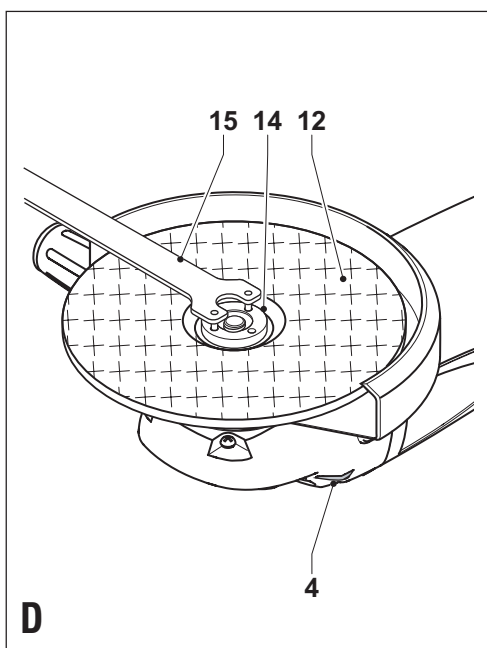
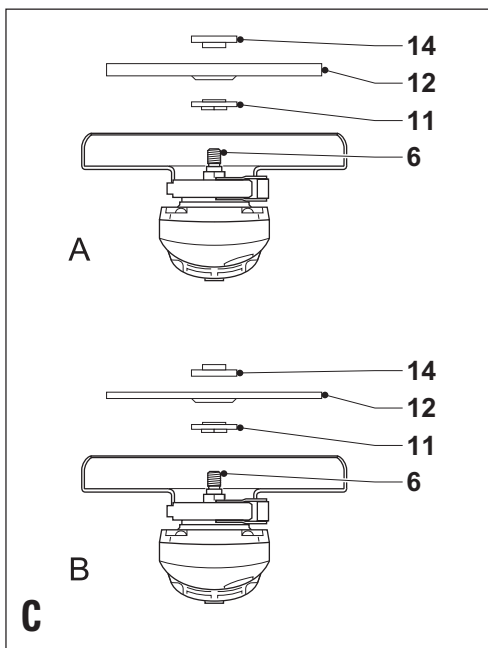
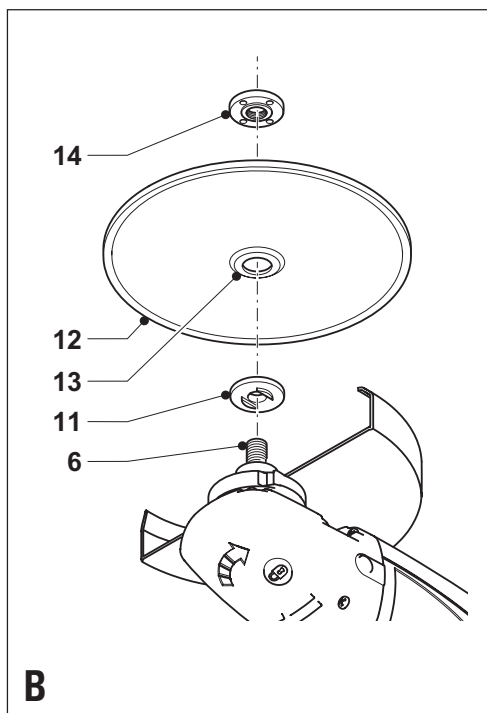
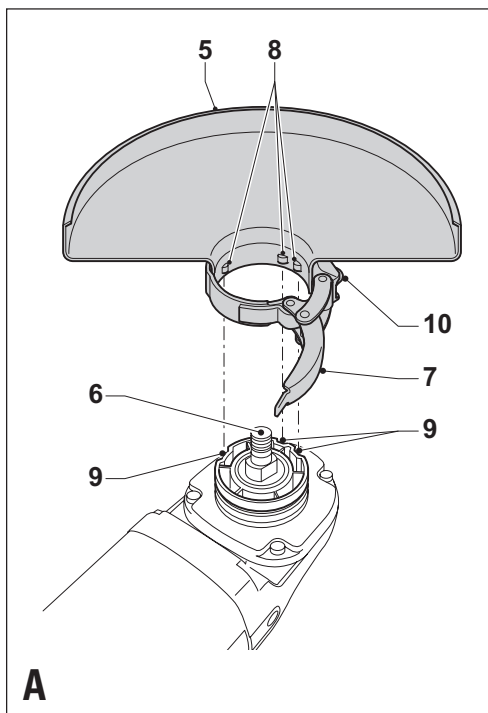




English	3
Deutsch	7
Italiano	12
Français	17
Česky	22
Polski	26
Slovenski	31
Magyar	35
Hrvatski	40
Bosanski	44
Русский язык	49



Intended use

Your Black & Decker angle grinder has been designed for cutting metal and masonry using the appropriate type of cutting or grinding disc.

This tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

- ◆ **Warning!** When using mains-powered tools, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.
- ◆ Read all of this manual carefully before operating the tool.
- ◆ Retain this manual for future reference.
- ◆ Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Keep work area clean

Cluttered areas and benches can cause accidents.

Consider work area environment

Do not expose the tool to rain. Do not use the tool in damp or wet conditions. Keep the work area well lit. Do not use the tool where there is a risk of causing fire or explosion, e.g. in the presence of flammable liquids and gases.

Keep children away

Do not allow children, visitors or animals to come near the work area or to touch the tool or mains cable.

Dress properly

Do not wear loose clothing or jewellery, as these can be caught in moving parts. Preferably wear rubber gloves and non-slip footwear when working outdoors. Wear protective hair covering to keep long hair out of the way.

Personal protection

Always use safety glasses. Use a face or dust mask whenever the operations may produce dust or flying particles. Hearing protection should be worn.

Guard against electric shock

Prevent body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, cookers and refrigerators). Electric safety can be further improved by using a high-sensitivity (30 mA / 30 mS) residual current device (RCD).

Do not overreach

Keep proper footing and balance at all times.

Stay alert

Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the tool when you are tired.

Secure workpiece

Use clamps or a vice to hold the workpiece. It is safer and it frees both hands to operate the tool.

Connect dust extraction equipment

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure that these are connected and properly used.

Remove adjusting keys and wrenches

Always check that adjusting keys and wrenches are removed from the tool before operating the tool.

Extension cables

Before use, inspect the extension cable and replace if damaged. When using the tool outdoors, only use extension cables intended for outdoor use. Up to 30 m of Black & Decker extension cable can be used without loss of power.

Use appropriate tool

The intended use is described in this instruction manual. Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy-duty tool. The tool will do the job better and safer at the rate for which it was intended. Do not force the tool. Do not use the tool for purposes not intended, for example, do not use a circular saw to cut tree limbs or logs.

Warning! The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.

Check for damaged parts

Before use, carefully check the tool and mains cable for damage. Check for misalignment and seizure of moving parts, breakage of parts, damage to guards and switches and any other conditions that may affect its operation. Ensure that the tool will operate properly and perform its intended function. Do not use the tool if any part is damaged or defective. Do not use the tool if the switch does not turn it on and off. Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent. Never attempt any repairs yourself.

Unplug the tool

Unplug the tool when it is not in use, before changing any parts of the tool, accessories or attachments and before servicing.

Avoid unintentional starting

Do not carry the tool with a finger on the on/off switch. Be sure that the tool is switched off when plugging in.

Do not abuse cord

Never carry the tool by its cord or pull it to disconnect from the socket. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.

Store idle tools

When not in use, tools should be stored in a dry, locked up or high place, out of reach of children.

Maintain tools with care

Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow the instructions for maintenance and changing accessories. Keep handles and switches dry, clean and free from oil and grease.

Repairs

This tool complies with relevant safety requirements.

Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts; otherwise this may result in considerable danger to the user.

Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

Additional safety instructions for angle grinders



Read the instruction manual before use.



Wear safety glasses or goggles when operating this tool.



Wear ear protection when operating this tool.

- ◆ Always use eye and ear protection when operating this tool.
- ◆ Personal protective equipment such as dust mask, gloves, helmet and apron should be worn.
- ◆ Do not cut or grind light metal with a magnesium content exceeding 80%, since this type of metal is flammable.
- ◆ Only use grinding and cutting discs and other accessories recommended in this manual.
- ◆ Make sure that the maximum speed of the grinding or cutting disc exceeds the no-load speed of the tool.
- ◆ Do not use grinding and cutting discs that do not conform to the dimensions stated in the technical data. Do not use separate reducing bushings or adapters or make unauthorised modifications to adapt large hole abrasive wheels.
- ◆ Do not cut workpieces requiring a maximum depth of cut exceeding that of the cutting disc.
- ◆ Do not use cutting discs for side grinding.
- ◆ Inspect grinding and cutting discs before each use. Do not use chipped, cracked or otherwise defective discs.
- ◆ Ensure that mounted wheels and points are fitted in accordance with the manufacturer's instructions.
- ◆ Ensure that the abrasive product is correctly mounted and tightened before use and run the tool at no-load for 30 s in a safe position, stop immediately if there is considerable vibration or if other defects are detected. If this condition occurs, check the machine to determine the cause.
- ◆ Ensure that blotters are used when they are provided with the bonded abrasive product and when they are required.
- ◆ When applying a threaded hole disc, ensure that the thread is long enough to accept the spindle length.
- ◆ Never use the tool without the guard.
- ◆ Check that the workpiece is properly supported.
- ◆ Do not exert side pressure on the grinding or cutting disc.

- ◆ Ensure that sparks resulting from use do not create a hazard e.g. do not hit persons, or ignite flammable substances.
- ◆ Beware that after switching off the tool the wheel continues to rotate for a short period.
- ◆ Ensure that ventilation slots are kept clear when working in dusty conditions. If it should become necessary to clear dust, first disconnect the tool from the mains supply. Avoid damaging internal parts, use a soft brush or dry cloth, do not use metallic objects.
- ◆ Abrasive wheels shall be stored and handled with care in accordance with manufacturer's instructions and always store grinding and cutting discs in a dry place.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off switch
2. Lock-off button
3. Side handle
4. Spindle lock
5. Guard

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

Fitting and removing the guard (fig. A)

Fitting

- ◆ Place the tool on a table, with the spindle (6) facing up.
- ◆ Release the clamping lock (7) and hold the guard (5) over the tool as shown.
- ◆ Align the lugs (8) with the notches (9).
- ◆ Press the guard down and rotate it counterclockwise to the required position.
- ◆ Fasten the clamping lock to secure the guard to the tool.
- ◆ If required, tighten the screw (10) to increase the clamping force.

Removing

- ◆ Release the clamping lock (7).
- ◆ Rotate the guard clockwise to align the lugs (8) with the notches (9).
- ◆ Remove the guard from the tool.

Adjusting the guard (fig. A)

The guard can be rotated 90°.

- ◆ Rotate the guard as required.

Fitting the side handle (fig. B)

- ◆ Screw the side handle (3) into one of the mounting holes in the tool.

Warning! Always use the side handle.

Fitting and removing grinding or cutting discs (fig. B - D)

Always use the correct type of disc for your application.

Always use discs with the correct diameter and bore size (see technical data).

Fitting

- ◆ Fit the guard as described above.
- ◆ Place the inner flange (11) onto the spindle (6) as shown (fig. B). Make sure that the flange is correctly located on the flat sides of the spindle.
- ◆ Place the disc (12) onto the spindle (6) as shown (fig. B). If the disc has a raised centre (13), make sure that the raised centre faces the inner flange.
- ◆ Make sure that the disc locates correctly on the inner flange.
- ◆ Place the outer flange (14) onto the spindle. When fitting a grinding disc, the raised centre on the outer flange must face towards the disc (A in fig. C). When fitting a cutting disc, the raised centre on the outer flange must face away from the disc (B in fig. C).
- ◆ Keep the spindle lock (4) depressed and tighten the outer flange using the two-pin spanner (15) (fig. D).

Removing

- ◆ Keep the spindle lock (4) depressed and loosen the outer flange (14) using the two-pin spanner (15) (fig. D).
- ◆ Remove the outer flange (14) and the disc (12).

Use

- ◆ **Warning!** Let the tool work at its own pace. Do not overload.
- ◆ Carefully guide the cable in order to avoid accidentally cutting it.
- ◆ Be prepared for a stream of sparks when the grinding or cutting disc touches the workpiece.
- ◆ Always position the tool in such a way that the guard provides optimum protection from the grinding or cutting disc.

Switching on and off

- ◆ To switch the tool on, move the lock-off button (2) into the unlock position and squeeze the on/off switch (1).
- ◆ To switch the tool off, release the on/off switch.

Warning! Do not switch the tool off while under load.

Hints for optimum use

- ◆ Firmly hold the tool with one hand around the side handle and the other hand around the main handle.
- ◆ When grinding, always maintain an angle of approx. 15° between the disc and the workpiece surface.

Maintenance

Your tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots with a clean, dry paint brush.
- ◆ To clean the tool, use only mild soap and a damp cloth. Never let any liquid get inside the tool and never immerse any part of the tool into liquid.

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.

Warning! No connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 13 A.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: **www.2helpU.com**

Technical data

		KG2300
Voltage	V _{AC}	230
Power input	W	2,300
No-load speed	min ⁻¹	6,000
Disc diameter	mm	230
Disc bore	mm	22
Max. disc thickness		
grinding discs	mm	6
cutting discs	mm	3
Spindle size		M14
Weight	kg	6.4

EC declaration of conformity

KG2300

Black & Decker declares that these products conform to:
98/37/EC, 89/336/EEC, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{pA} (sound pressure) 94 dB(A), L_{WA} (acoustic power) 107 dB(A),
hand/arm weighted vibration 3.93 m/s²

K_{pA} (sound pressure uncertainty) 3 dB(A),
K_{WA} (acoustic power uncertainty) 3 dB(A)



Kevin Hewitt
Director of Consumer Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom
1-7-2005

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at:

www.2helpU.com

Please visit our website **www.blackanddecker.co.uk** to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at **www.blackanddecker.co.uk**

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- ◆ The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- ◆ The product has been subjected to misuse or neglect;
- ◆ The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- ◆ Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihr Black & Decker Winkelschleifer wurde für das Schneiden und Schleifen von Metall und Mauerwerk unter Verwendung der entsprechenden Trenn- bzw. Schleifscheibe konstruiert. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Sicherheitshinweise

- ◆ **Achtung!** Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind zum Schutz gegen Feuergefahr, gegen elektrischen Schlag sowie gegen Körper- und Sachschaden grundlegende Sicherheitsmaßnahmen einschließlich der folgenden Vorschriften zu beachten.
- ◆ Lesen Sie diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie das Elektrowerkzeug verwenden.
- ◆ Bewahren Sie diese Anleitung auf.
- ◆ Ziehen Sie immer den Stecker, ehe Sie Einstellungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung

Unordnung im Arbeitsbereich führt zu Unfallgefahren.

Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse

Setzen Sie das Werkzeug keinem Regen aus. Verwenden Sie das Werkzeug nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung. Sorgen Sie für eine gute Beleuchtung des Arbeitsbereiches. Benutzen Sie das Werkzeug nicht an Orten, wo Feuergefahr oder Explosionsgefahr besteht, z.B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

Halten Sie Kinder fern!

Halten Sie Kinder, Besucher und Tiere dem Arbeitsbereich fern und sorgen Sie dafür, daß Sie das Gerät und das Netzkabel nicht berühren.

Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung

Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, da diese von sich bewegenden Teilen erfaßt werden können. Beim Arbeiten im Freien sind Arbeitshandschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfehlenswert. Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.

Schutzmaßnahmen

Tragen Sie stets eine Schutzbrille. Tragen Sie eine Atemschutzmaske, falls die Arbeiten Staub oder Späne erzeugen können. Es wird empfohlen, einen Gehörschutz zu tragen.

Schutz vor elektrischem Schlag

Vermeiden Sie eine Körperberührung mit geerdeten Objekten (z.B. Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken). Die elektrische Sicherheit läßt sich durch Verwendung eines Fehlerstrom-Schutzschalters (FI-Schalter) (30 mA/30 ms) zusätzlich erhöhen.

Achten Sie auf einen sicheren Stand

Achten Sie auf einen sicheren Stand, um in jeder Arbeitsposition das Gleichgewicht zu halten.

Seien Sie stets aufmerksam

Konzentrieren Sie sich auf Ihre Arbeit. Gehen Sie vernünftig vor. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind.

Sichern Sie das Werkstück

Benutzen Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es wird damit sicherer gehalten und ermöglicht die Bedienung des Werkzeuges mit beiden Händen.

Schließen Sie Vorrichtungen zur Staubabsaugung an!

Falls Vorrichtungen zur Absaugung oder zum Sammeln von Staub an das Werkzeug angeschlossen werden können, vergewissern Sie sich, daß diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden.

Lassen Sie keine Werkzeugschlüssel stecken.

Überprüfen Sie vor dem Einschalten, ob die Schlüssel und Einstellwerkzeuge entfernt sind.

Verlängerungskabel

Prüfen Sie vor dem Gebrauch das Verlängerungskabel und tauschen Sie es aus, falls es beschädigt ist. Wenn Sie das Gerät im Freien verwenden, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die sich für den Einsatz im Freien eignen. Ein bis zu 30 m langes Black & Decker Verlängerungskabel kann verwendet werden, ohne daß Leistungsverluste entstehen.

Benutzen Sie das richtige Werkzeug

Die bestimmungsgemäße Verwendung ist in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Verwenden Sie keine zu schwachen Werkzeuge oder Zubehörteile für schwere Arbeiten. Mit dem richtigen Werkzeug erzielen Sie eine optimale Qualität und gewährleisten Ihre persönliche Sicherheit. Überlasten Sie das Werkzeug nicht. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als vorgesehen; verwenden Sie z.B. eine Handkreissäge nicht zum Sägen von Baumstämmen und Ästen.

Achtung! Das Verwenden anderer als der in dieser Anleitung empfohlenen Anbaugeräte und Zubehörteile oder die Ausführung von Arbeiten mit diesem Werkzeug, die nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entsprechen, kann zu Unfallgefahren führen.

Kontrollieren Sie Ihr Werkzeug auf Beschädigungen

Überprüfen Sie das Werkzeug und das Netzkabel vor der Arbeit auf Beschädigungen. Überprüfen Sie, ob alle beweglichen Teile richtig montiert sind, ob keine Teile gebrochen sind, ob keine Schutzvorrichtungen und Schalter beschädigt sind, und ob irgendwelche andere Schäden den einwandfreien Betrieb des Werkzeuges beeinträchtigen könnten. Vergewissern Sie sich, daß das Werkzeug ordnungsgemäß funktionieren wird. Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn irgendein Teil defekt ist. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert. Lassen Sie defekte Teile immer von einer unserer Kundendienstwerkstätten reparieren oder austauschen. Versuchen Sie nie, das Werkzeug selber zu reparieren.

Ziehen Sie den Netzstecker!

Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bevor Sie irgendwelche Werkzeuge, Zubehörteile oder Geräteteile auswechseln und bevor Sie irgendwelche Wartungsarbeiten vornehmen.

Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Einschalten!

Tragen Sie das Gerät nicht mit dem Finger am Ein-/Ausschalter. Vergewissern Sie sich, daß das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie es an die Stromversorgung anschließen.

Behandeln Sie das Kabel sorgfältig!

Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel und benutzen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

Bewahren Sie Ihre Werkzeuge sicher auf

Unbenutzte Geräte sind an einem trockenen, für Kinder nicht erreichbaren Ort aufzubewahren.

Pflegen Sie Ihre Werkzeuge mit Sorgfalt

Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber, um gut und sicher arbeiten zu können. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften und die Hinweise für den Werkzeugwechsel. Halten Sie Handgriffe und Schalter trocken, sauber und frei von Öl und Fett.

Reparaturen

Dieses Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsvorschriften. Reparaturen sind nur von autorisierten Fachkräften und mit Original-Ersatzteilen vorzunehmen; andernfalls kann Unfallgefahr für den Betreiber entstehen.

Elektrische Sicherheit



Dieses Gerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Elektrowerkzeuges angegebenen Spannung entspricht.

Zusätzliche Sicherheitsvorschriften für Winkelschleifer



Lesen Sie vor dem Gebrauch sorgfältig die Bedienungsanleitung.



Tragen Sie bei der Verwendung dieses Geräts eine Schutzbrille!



Tragen Sie bei der Verwendung dieses Geräts einen Gehörschutz!

- ◆ Verwenden Sie ausschließlich die in diesem Handbuch empfohlenen Schleif- bzw. Trennscheiben und anderen Zubehörteile.
- ◆ Stellen Sie sicher, daß die maximale Drehzahl der Schleif- bzw. Trennscheibe größer ist als die Leerlaufdrehzahl des Werkzeugs.
- ◆ Verwenden Sie keine Schleif- bzw. Trennscheiben, die nicht mit den in den technischen Daten angegebenen Abmessungen übereinstimmen. Verwenden Sie keine separaten Reduzierbuchsen oder -adapter, und führen Sie keine unerlaubten Änderungen durch, um Schleifscheiben mit einem großen Lochdurchmesser anzupassen.
- ◆ Trennen Sie keine Werkstücke, die eine größere Schnitttiefe erfordern als die Trennscheibe bietet.
- ◆ Verwenden Sie keine Trennscheiben für seitliches Schleifen.
- ◆ Überprüfen Sie die Schleif- oder Trennscheiben vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie keine Scheiben, die abgeblättert, gerissen oder anderweitig beschädigt sind.
- ◆ Vergewissern Sie sich, daß angebrachte Räder und Punkte gemäß den Anweisungen des Herstellers montiert wurden.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass die Schleifscheibe richtig befestigt und angezogen ist, bevor Sie das Gerät verwenden. Lassen Sie das Gerät danach 30 Sekunden lang unbelastet in einer sicheren Position laufen. Schalten Sie es sofort ab, falls starke Vibrationen auftreten oder andere Schäden festgestellt werden. Tritt dieser Zustand ein, überprüfen Sie das Gerät, um die Ursache festzustellen.
- ◆ Vergewissern Sie sich, daß die Haftscheiben verwendet werden, falls diese Bestandteil des Lieferumfangs der Schleifscheiben sind und somit benötigt werden.
- ◆ Beim Anbringen einer Scheibe mit Gewindebohrung vergewissern Sie sich, daß das Gewinde lang genug für die Spindellänge ist.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nie ohne den Handschutz.
- ◆ Stellen Sie sicher, daß das Werkstück sicher gestützt wird.
- ◆ Üben Sie keinen seitlichen Druck auf die Schleif- bzw. Trennscheibe aus.
- ◆ Vergewissern Sie sich, daß die durch den Gebrauch entstehenden Funken keine Gefahr darstellen, d.h. keine Personen berühren oder brennbare Substanzen entzünden.
- ◆ Seien Sie sich darüber im Klaren, daß nach dem Abschalten des Geräts sich das Rad eine kurze Zeit weiter dreht.
- ◆ Stellen Sie sicher, daß die Belüftungsschlitze freigehalten werden, wenn in staubigen Umgebungen gearbeitet wird. Sollte es erforderlich werden, den Staub zu beseitigen, trennen Sie das Gerät zunächst vom Stromnetz.

Vermeiden Sie eine Beschädigung der internen Teile. Verwenden Sie eine weiche Bürste oder einen trockenen Lappen. Verwenden Sie keine Metallgegenstände.

- ◆ Schleifscheiben müssen vorsichtig und gemäß den Anweisungen des Herstellers aufbewahrt und behandelt werden. Schleif- und Trennscheiben sind immer an einem trockenen Ort aufzubewahren.

Merkmale

Dieses Gerät weist einige oder alle der folgenden Merkmale auf.

1. Ein-/Ausschalter
2. Einschaltsperre
3. Seitenhandgriff
4. Spindelarretierung
5. Schutzvorrichtung

Montage

Achtung! Vergewissern Sie sich vor der Montage, daß das Gerät ausgeschaltet ist und daß der Netzstecker gezogen wurde.

Anbringen und Entfernen der Schutzvorrichtung (Abb. A)

Anbringen

- ◆ Legen Sie das Gerät mit der Spindel (6) nach obenweisend auf einen Tisch.
- ◆ Lösen Sie die Sicherungsklammer (7) und halten Sie die Schutzvorrichtung (5) wie angegeben über das Werkzeug.
- ◆ Richten Sie die Zapfen (8) mit den Schlitzen (9) aus.
- ◆ Drücken Sie die Schutzvorrichtung herunter und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn in die gewünschte Stellung.
- ◆ Befestigen Sie die Sicherungsklammer, um die Schutzvorrichtung am Werkzeug zu sichern.
- ◆ Ziehen Sie gegebenenfalls die Schraube (10) an, um die Spannkraft zu erhöhen.

Entfernen

- ◆ Lösen Sie die Spannkammer (7).
- ◆ Drehen Sie die Schutzvorrichtung im Uhrzeigersinn, um die Zapfen (8) mit den Schlitzen (9) auszurichten.
- ◆ Entfernen Sie die Schutzvorrichtung vom Werkzeug.

Einstellen der Schutzvorrichtung (Abb. A)

Die Schutzvorrichtung kann um 90 Grad gedreht werden.

- ◆ Drehen Sie die Schutzvorrichtung in die gewünschte Richtung.

Anbringen des Zusatzhandgriffs (Abb. B)

- ◆ Schrauben Sie den Seitenhandgriff (3) in eines der Befestigungslöcher im Gerät.

Achtung! Verwenden Sie stets den Seitenhandgriff.

Anbringen und Entfernen der Schleif- bzw.

Trennscheiben (Abb. B - D)

Verwenden Sie stets den richtigen Scheibentyp für Ihre Anwendung. Verwenden Sie stets Scheiben mit dem richtigen Durchmesser und der richtigen Bohrungsgröße (siehe technische Daten).

Anbringen

- ◆ Bringen Sie die Schutzvorrichtung wie oben beschrieben an.
- ◆ Setzen Sie den Innenflansch (11) gemäß Abbildung auf die Spindel (6) (Abb. B). Stellen Sie sicher, daß der Flansch richtig auf den Flachseiten der Spindel sitzt.
- ◆ Setzen Sie die Scheibe (12) gemäß Abbildung auf die Spindel (6) (Abb. B). Falls die Scheibe eine Mittenerhebung (13) aufweist, stellen Sie sicher, daß die Mittenerhebung zum Innenflansch weist.
- ◆ Stellen Sie sicher, daß die Scheibe richtig auf dem Innenflansch sitzt.
- ◆ Setzen Sie den Außenflansch (14) auf die Spindel. Beim Anbringen einer Schleifscheibe muß die Mittenerhebung am Außenflansch zur Scheibe weisen (A in Abb. C). Beim Anbringen einer Trennscheibe muß die Mittenerhebung am Außenflansch von der Scheibe wegweisen (B in Abb. C).
- ◆ Halten Sie die Spindelarretierung (4) gedrückt, und ziehen Sie den Außenflansch mit dem Gabelschlüssel (15) an (Abb. D).

Entfernen

- ◆ Halten Sie die Spindelarretierung (4) gedrückt, und lösen Sie den Außenflansch (14) mit dem Gabelschlüssel (15) (Abb. D).
- ◆ Entfernen Sie den Außenflansch (14) und die Scheibe (12).

Gebrauch

Achtung! Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt. Vermeiden Sie eine Überlastung des Gerätes.

- ◆ Führen Sie das Kabel sorgfältig, damit Sie es nicht versehentlich durchschneiden.
- ◆ Seien Sie auf ein Funkensprühen vorbereitet, sobald die Schleif- bzw. Trennscheibe das Werkstück berührt.
- ◆ Halten Sie das Werkzeug stets in einer Lage, in der die Schutzvorrichtung einen optimalen Schutz vor der Schleif- bzw. Trennscheibe bietet.

Ein- und Ausschalten

- ◆ Um das Werkzeug einzuschalten, bewegen Sie die Einschaltsperre (2) in die entriegelte Stellung und betätigen Sie den Ein-/Ausschalter (1).
- ◆ Zum Ausschalten des Werkzeugs lassen Sie den Ein-/Ausschalter los.

Achtung! Schalten Sie das Gerät nicht unter Last aus.

Ratschläge für einen optimalen Gebrauch

- ◆ Halten Sie das Gerät sicher mit der einen Hand am Seitenhandgriff und mit der anderen Hand am Haupthandgriff fest.
- ◆ Behalten Sie beim Schleifen immer einen Winkel von ca. 15 Grad zwischen der Scheibe und der Werkstückfläche bei.

Wartung

Ihr Werkzeug wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Pflege und Reinigung voraus.

- ◆ Reinigen Sie die Lüftungsschlitze regelmäßig mit einem sauberen, trockenen Farbpinsel.
- ◆ Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts nur milde Seifenlösung und ein feuchtes Tuch. Lassen Sie niemals Flüssigkeiten in das Gerät gelangen und tauchen Sie niemals Teile des Geräts in Flüssigkeit ein.

Umweltschutz



Getrennte Entsorgung. Dieses Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Sollte Ihr Black & Decker Produkt eines Tages erneuert werden müssen, oder falls Sie es nicht weiter verwenden wollen, so darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Stellen Sie dieses Produkt zur getrennten Entsorgung bereit.



Durch die getrennte Entsorgung gebrauchter Produkte und Verpackungen können die Materialien recycelt und wiederverwertet werden. Die Wiederverwertung recycelter Materialien schont die Umwelt und verringert die Nachfrage nach Rohstoffen.

Die regionalen Bestimmungen schreiben unter Umständen die getrennte Entsorgung elektrischer Produkte aus dem Haushalt an Sammelstellen oder seitens des Händlers vor, bei dem Sie das neue Produkt erworben haben.

Black & Decker nimmt Ihre ausgedienten Black & Decker Geräte gern zurück und sorgt für eine umweltfreundliche Entsorgung und Wiederverwertung. Um diesen Dienst zu nutzen, schicken Sie bitte Ihr Produkt zu einer Vertragswerkstatt. Hier wird es dann auf unsere Kosten gesammelt.

Die Adresse der zuständigen Black & Decker Vertretung steht in diesem Handbuch, darüber läßt sich die nächstgelegene Vertragswerkstatt ermitteln. Außerdem ist eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner im Internet zu finden unter: **www.2helpU.com**

Technische Daten

	KG2300
Spannung	V _{AC} 230
Leistungsaufnahme	W 2.300
Leerlaufdrehzahl	min ⁻¹ 6.000
Scheibendurchmesser	mm 230
Scheibenbohrung	mm 22
Maximal Stärke der Scheiben	
Schleifscheiben	mm 6
Trennscheiben	mm 3
Spindelgröße	M14
Gewicht	kg 6,4

EG-Konformitätserklärung

KG2300

Black & Decker erklärt, daß diese Produkte folgende Konformität erfüllen:

98/37/EWG, 89/336/EWG, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{PA} (Schalldruck) 94 dB(A), L_{WA} (Schalleistung) 107 dB(A),
gewichtete Hand-/Armvibrationen 3,93 m/s²

K_{PA} (Schalldruck-Unsicherheitsfaktor) 3 dB(A),
K_{WA} (Schalleistungs-Unsicherheitsfaktor) 3 dB(A)

K. Hewitt

Kevin Hewitt
Director of Consumer Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
Vereinigtes Königreich
1-7-2005

Garantie

Black & Decker vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie. Diese Garantiezusage versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Sie gilt in sämtlichen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone EFTA.

Tritt innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum an einem Gerät von Black & Decker ein auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführender Mangel auf, garantiert Black & Decker den Austausch defekter Teile, die Reparatur von Geräten mit üblichem Verschleiß bzw. den Austausch eines mangelhaften Geräts, ohne den Kunden dabei mehr als unbedingt nötig in Anspruch zu nehmen, allerdings vorbehaltlich folgender Ausnahmen:

- ◆ wenn das Gerät gewerblich, beruflich oder im Verleihgeschäft benutzt wurde;
- ◆ wenn das Gerät mißbräuchlich verwendet oder mit mangelnder Sorgfalt behandelt wurde;
- ◆ wenn das Gerät durch irgendwelche Fremdeinwirkung beschädigt wurde;
- ◆ wenn ein unbefugter Reparaturversuch durch anderes Personal als das einer Vertragswerkstatt oder des Black & Decker-Kundendienstes unternommen wurde.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie ist dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ein Kaufnachweis vorzulegen. Der Kaufnachweis muß Kaufdatum und Gerätetyp bescheinigen. Die Adresse des zuständigen Büros von Black & Decker steht in dieser Anleitung, darüber läßt sich die nächstgelegene Vertragswerkstatt ermitteln. Außerdem ist eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner im Internet zu finden unter: **www.2helpU.com**

Bitte besuchen Sie unsere Webseite **www.blackanddecker.de**, um Ihr neues Black & Decker Produkt zu registrieren und über neue Produkte und Sonderangebote aktuell informiert zu werden. Weitere Informationen über die Marke Black & Decker und unsere Produkte finden Sie unter **www.blackanddecker.de**

Uso previsto

La smerigliatrice angolare Black & Decker è stata messa a punto per tagliare metalli e muratura mediante il disco abrasivo o da taglio appropriato.

L'utensile è stato progettato per un uso individuale.

Precauzioni di sicurezza

- ◆ **Attenzione!** Quando si impiegano utensili alimentati elettricamente, per ridurre il rischio di incendio, di scosse elettriche e danni a persone e cose è necessario seguire sempre delle precauzioni di sicurezza basilari, incluso le seguenti:
- ◆ Prima di adoperare l'utensile, leggere attentamente le istruzioni di cui al presente manuale.
- ◆ Conservare questo manuale di istruzioni per successive consultazioni.
- ◆ Prima di eseguire interventi di manutenzione, di assistenza o regolazioni, estrarre la spina dalla presa.

Tenere pulita l'area di lavoro

Ambienti e banchi di lavoro in disordine possono essere causa d'incidenti.

Tenere presenti le caratteristiche dell'ambiente di lavoro

Non lasciare l'utensile sotto la pioggia e non usarlo in ambienti carichi di umidità. Tenere ben illuminata l'area di lavoro.

Non usare l'utensile quando vi sia rischio di provocare un incendio o una esplosione, per es. in luoghi con atmosfera gassosa o infiammabile.

Tenere i bambini lontani dall'area di lavoro

Non permettere a bambini, altre persone o animali di avvicinarsi alla zona di lavoro, toccare l'utensile o il cavo di alimentazione.

Usare il vestiario appropriato

Evitare l'uso di abiti svolazzanti, gioielli, ecc. che potrebbero rimanere impigliati nelle parti mobili dell'utensile. Quando si lavora all'aperto, indossare guanti di gomma e scarpe con suole antidrucciolo. Raccogliere i capelli se si portano lunghi.

Protezione personale

Indossare occhiali di sicurezza. Fare uso di una mascherina antipolvere ogni volta che l'impiego dell'utensile può produrre polvere o schegge. Indossare protezioni acustiche.

Fare attenzione alle scosse elettriche

Evitare il contatto con le superfici messe a terra (ad esempio tubi, radiatori, cuocitori e refrigeratori). La sicurezza elettrica può essere ulteriormente ampliata utilizzando un dispositivo a corrente residua (RCD) ad alta sensibilità (30 mA / 30 mS).

Non sbilanciarsi

Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni malsicure.

Stare sempre attenti

Prestare attenzione a quanto si sta facendo e fare uso di buon senso. Non utilizzare l'utensile quando si è stanchi.

Bloccare il pezzo da lavorare

Usare pinze o morse per bloccare il pezzo da lavorare.

Ciò aumenta la sicurezza e consente di mantenere entrambe le mani libere per operare meglio.

Connettere l'apparecchiatura aspirapolvere

Se sono forniti il dispositivo per la connessione delle macchina aspirazione e raccolta della polvere, verificare che vengano collegate e utilizzate correttamente.

Non lasciare chiavi e attrezzi sull'elettrodotensile.

Verificare sempre di avere rimosso chiavi di regolazioni e/o altri attrezzi prima di mettere in funzione l'elettrodotensile.

Prolunghe

Ispezionare la prolunga prima dell'uso e sostituirla se è danneggiata. Quando l'utensile viene impiegato all'esterno, usare unicamente le prolunghe per uso esterno. È possibile adoperare una prolunga per cavi Black & Decker fino a 30 m senza perdita di potenza.

Adoperare l'utensile adatto alla situazione

L'utilizzo previsto è quello indicato nel presente manuale. Non forzare utensili e accessori di potenza limitata impiegandoli per lavori destinati ad utensili di maggiore potenza.

Non forzare l'utensile. L'elettrodotensile deve essere adoperato esclusivamente per l'uso a cui è destinato; ad esempio una sega circolare non deve essere adoperata per tagliare rami o tronchi.

Attenzione! L'uso di accessori o attrezzature diversi o l'impiego del presente elettrodotensile per scopi diversi da quelli indicati nel presente manuale comportano il rischio di infortuni.

Controllare che non vi siano parti danneggiate

Prima dell'uso, ispezionare accuratamente l'utensile e il cavo elettrico per rilevare eventuali danni. Controllare se ci sono parti non allineate, se i componenti mobili sono integri, se ci sono componenti rotti, danni alle protezioni o agli interruttori e qualsiasi altra condizione che possa alterare il funzionamento dell'attrezzo. Accertare che l'utensile funzioni come previsto e che venga impiegato per la destinazione originaria. Non usare l'utensile se degli elementi sono danneggiati o difettosi.

Non impiegare l'utensile se non è possibile accenderlo e spegnerlo mediante l'interruttore. Eventuali elementi difettosi o danneggiati devono essere sostituiti o riparati da un tecnico autorizzato. Non tentare mai di effettuare delle riparazioni.

Estrarre la spina dalla presa di alimentazione

Estrarre la spina dalla presa di alimentazione quando l'utensile non è in uso, o prima di cambiare pezzi, accessori o complementi o prima di eseguire lavori di manutenzione.

Evitate le accensioni involontarie

Non trasportare l'utensile con il dito sull'interruttore. Prima di collegare l'utensile alla presa, verificare che sia spento.

Non sottoporre il cavo di collegamento elettrico a sollecitazioni eccessive

Non sostenere mai l'utensile mediante il cavo né tirare quest'ultimo per estrarre la spina dalla presa. Mantenere il cavo lontano da fonti di calore, olio e spigoli taglienti.

Conservazione dell'utensile dopo l'uso

Quando non vengono usati, gli utensili vanno conservati in un luogo asciutto e inaccessibile (sottochiave o in alto), fuori dalla portata dei bambini.

L'utensile deve essere sottoposto agli interventi di manutenzione del caso

Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti in modo da ottenere una resa migliore e più sicura. Seguire le istruzioni per la manutenzione e il cambio degli accessori. Mantenere le impugnature e gli interruttori asciutti, puliti e senza tracce di olio o grassi.

Riparazioni

Questo utensile è conforme ai requisiti di sicurezza pertinenti. Le riparazioni devono essere eseguite soltanto da personale qualificato e con pezzi di ricambio originali, per evitare di esporre gli utenti a considerevoli rischi.

Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto l'elettrodomestico rende superfluo il filo di terra. Controllare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta delle caratteristiche.

Istruzioni di sicurezza supplementari per smerigliatrici angolari



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.



Indossate sempre occhiali di protezione quando fate funzionare questo utensile.



Indossare sempre protezioni acustiche per utilizzare questo elettroutensile.

- ◆ Indossare sempre protezioni per occhi e orecchi lavorando con questo elettroutensile.
- ◆ E' necessario indossare indumenti protettivi come maschera antipolvere, guanti, casco e grembiule.
- ◆ In quanto infiammabili, i metalli in lega leggera con un tenore di magnesio superiore all'80% non devono essere sottoposti a taglio o smerigliatura.
- ◆ Utilizzare esclusivamente i dischi abrasivi, i dischi da taglio e gli altri accessori suggeriti nel presente manuale.
- ◆ Accertarsi che la massima velocità nominale del disco abrasivo o da taglio sia superiore alla velocità a vuoto dell'elettroutensile.
- ◆ Non utilizzare dischi abrasivi e da taglio non conformi alle dimensioni riportate nelle specifiche tecniche.

Non utilizzare boccole di riduzione o adattatori separati e non apportare modifiche non autorizzate per utilizzare i dischi abrasivi con foro largo.

- ◆ Non tagliare pezzi che richiedono una profondità di taglio superiore a quella del disco da taglio.
- ◆ Non usare dischi da taglio per smerigliature laterali.
- ◆ Verificare i dischi abrasivi e da taglio prima di ogni uso. Non utilizzare dischi scheggiati, incrinati o che presentino altri difetti.
- ◆ Verificare che dischi e punte siano montati in conformità alle istruzioni del produttore.
- ◆ Verificare che l'accessorio abrasivo sia installato e serrato correttamente prima dell'uso. Azionare l'elettroutensile a vuoto per 30 secondi in posizione di sicurezza. Fermare immediatamente l'elettroutensile qualora si rilevino vibrazioni o altri difetti. Qualora si rilevino vibrazioni o altri difetti, controllare la macchina per stabilirne le cause.
- ◆ Assicurarsi di utilizzare i dischi intermedi se uniti all'accessorio abrasivo o in altre condizioni di necessità.
- ◆ Utilizzando un disco con foro filettato, controllare che la filettatura sia abbastanza lunga da accogliere la lunghezza dell'alberino.
- ◆ Non usare mai l'utensile senza la protezione.
- ◆ Controllare che il pezzo da lavorare sia ben sostenuto e fermato.
- ◆ Non sottoporre a pressione laterale il disco abrasivo o da taglio.
- ◆ Assicurarsi che le scintille prodotte durante l'uso non siano fonte di pericolo, ad esempio investendo persone o incendiando sostanze infiammabili.
- ◆ Ricordarsi che dopo lo spegnimento dell'elettroutensile il disco continua a ruotare per un breve periodo.
- ◆ Controllare sempre che le feritoie di ventilazione siano libere durante il lavoro in ambienti polverosi. Se si rende necessario rimuovere la polvere, prima staccare l'elettroutensile dall'alimentazione elettrica. Evitare di danneggiare le parti interne. Utilizzare un pennello morbido o un panno asciutto; non utilizzare oggetti metallici.
- ◆ I dischi abrasivi devono essere conservati e maneggiati con attenzione secondo le indicazioni del fabbricante. Conservare sempre i dischi da taglio e le mole per smerigliatura in un luogo asciutto.

Caratteristiche

Questo elettroutensile è dotato di tutte le caratteristiche elencate di seguito, o di alcune di esse.

1. Interruttore on/off
2. Pulsante di sblocco
3. Impugnatura laterale
4. Blocco dell'alberino
5. Protezione

Montaggio

Attenzione! Prima di montarlo assicuratevi che l'utensile sia spento e desinserito.

Installazione e rimozione della protezione (fig. A)

Installazione

- ◆ Collocare l'elettrotensile su un tavolo, con l'alberino (6) rivolto verso l'alto.
- ◆ Allentare il dispositivo di blocco (7) e sostenere la protezione (5) sull'elettrotensile, come illustrato.
- ◆ Allineare le linguette (8) con le fessure (9).
- ◆ Premere la protezione verso il basso e ruotarla in senso antiorario nella posizione desiderata.
- ◆ Serrare il dispositivo di blocco per fissare la protezione sull'elettrotensile.
- ◆ Se necessario, serrare la vite (10) per aumentare la forza di bloccaggio.

Estrazione

- ◆ Allentare il dispositivo di blocco (7).
- ◆ Ruotare la protezione in senso orario ed allineare le linguette (8) con le fessure (9).
- ◆ Rimuovere la protezione dall'elettrotensile.

Regolazione della protezione (fig. A)

La protezione può essere ruotata di 90°.

- ◆ Ruotare la protezione in base alle esigenze.

Installazione dell'impugnatura laterale (fig. B)

- ◆ Avvitare l'impugnatura laterale (3) in uno dei fori di montaggio sul corpo dell'elettrotensile.

Attenzione! Utilizzare sempre l'impugnatura laterale.

Montaggio e smontaggio dei dischi abrasivi o da taglio (fig. B - D)

Usare sempre dischi di tipo adeguato al lavoro.

Adoperare sempre dischi adeguati per diametro e dimensione del foro (v. specifiche tecniche).

Installazione

- ◆ Montare la protezione come descritto sopra.
- ◆ Collocare la flangia interna (11) sull'alberino (6), come illustrato (fig. B). Accertarsi che la flangia sia alloggiata correttamente sui lati piatti dell'alberino.
- ◆ Collocare il disco (12) sul mandrino (6), come illustrato (fig. B). Se il disco è sollevato al centro (13), accertarsi che la parte sollevata sia rivolta verso la flangia interna.
- ◆ Verificare che il disco sia alloggiato correttamente sulla flangia interna.

- ◆ Collocare la flangia esterna (14) sull'alberino. Quando s'installa un disco abrasivo, il centro sollevato sulla flangia esterna deve essere rivolto verso il disco (A nella fig. C). Per installare un disco da taglio, il centro sollevato sulla flangia esterna deve essere rivolto in direzione opposta al disco (B nella fig. C).
- ◆ Mantenere premuto il blocco del mandrino (4) e serrare la flangia esterna mediante la chiave a settore con due naselli (15) (fig. D).

Estrazione

- ◆ Mantenere premuto il blocco dell'alberino (4) e allentare la flangia esterna (14) mediante la chiave a settore con due naselli (15) (fig. D).
- ◆ Rimuovere la flangia esterna (14) e il disco (12).

Uso

Attenzione! Lasciare che l'utensile lavori al suo ritmo, senza sovraccaricarlo.

- ◆ Dirigere con attenzione il cavo per evitare di tagliarlo involontariamente.
- ◆ Quando il disco abrasivo o da taglio tocca il pezzo da lavorare viene prodotto un flusso di scintille.
- ◆ Posizionare sempre l'elettrotensile in modo che la protezione offra un riparo ottimale dal disco abrasivo o da taglio.

Avviamento e spegnimento 1

- ◆ Per accendere l'elettrotensile, spostare il pulsante di sblocco (2) in posizione sbloccata e spingere l'interruttore on/off (1).
- ◆ Per spegnere l'elettrotensile, rilasciare l'interruttore on/off.

Attenzione! Non spegnere l'elettrotensile mentre è sotto carico.

Consigli per un uso ottimale

- ◆ Mantenere saldamente l'utensile con una mano attorno all'impugnatura laterale e l'altra attorno alla maniglia principale.
- ◆ Durante la levigatura, mantenere sempre un angolo di circa 15° tra il disco e la superficie del pezzo da lavorare.

Manutenzione

Questo elettrotensile è stato progettato per funzionare a lungo con un minimo di manutenzione. Per un funzionamento sempre soddisfacente è necessario avere cura dello strumento e provvedere alla regolare pulizia.

- ◆ Pulire regolarmente le fessure di ventilazione con un pennello pulito e asciutto.
- ◆ Per pulire l'elettrodomestico, usare solo sapone delicato ed un panno umido. Non immergere mai alcuna parte dello strumento in alcun tipo di liquido ed evitare l'infiltrazione di liquidi al suo interno.

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nel caso in cui si decida di sostituire l'apparecchio oppure di disfarsene in quanto non più necessario, non dovrà essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Smaltire il prodotto tramite raccolta differenziata.



La raccolta differenziata di prodotti e imballaggi usati, consente il riciclaggio e il riutilizzo dei materiali. Riutilizzare i materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la richiesta di materie prime.

In base alle normative locali, i servizi per la raccolta differenziata di elettrodomestici possono essere disponibili presso i punti di raccolta municipali o presso il rivenditore, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto.

Black & Decker offre ai suoi clienti un servizio per la raccolta differenziata e la possibilità di riciclare i prodotti Black & Decker che hanno esaurito la loro durata in servizio. Per usufruire del servizio, è sufficiente restituire il prodotto a qualsiasi tecnico autorizzato, incaricato della raccolta per conto dell'azienda.

Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili sul sito Internet: **www.2helpU.com**

Dati tecnici

	KG2300
Tensione	V _{AC} 230
Potenza assorbita	W 2.300
Velocità a vuoto	min ⁻¹ 6.000
Diametro del disco	mm 230
Foro del disco	mm 22
Spessore massimo del disco	
dischi abrasivi	mm 6
dischi da taglio	mm 3
Dimensione dell'alberino	M14
Peso	kg 6,4

Dichiarazione CE di Conformità

KG2300

Black & Decker dichiara che i presenti prodotti sono conformi a:

98/37/CEE, 89/336/CEE, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{PA} (pressione sonora) 94 dB(A), L_{WA} (potenza acustica) 107 dB(A), vibrazione misurata su braccio / mano 3,93 m/s²

K_{PA} (incertezza sulla pressione sonora) 3 dB(A),

K_{WA} (incertezza sulla potenza acustica) 3 dB(A)

Kevin Hewitt

Direttore tecnico prodotti di consumo
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
Regno Unito
1-7-2005

Garanzia

Certa della qualità dei suoi prodotti, Black & Decker offre una garanzia eccezionale. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti statutari e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida entro il territorio degli Stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (European Free Trade Area).

Se un prodotto Black & Decker risulta difettoso per qualità del materiale, della costruzione o per mancata conformità entro 24 mesi dalla data di acquisto, Black & Decker garantisce la sostituzione delle parti difettose, provvede alla riparazione dei prodotti se ragionevolmente usurati oppure alla loro sostituzione, in modo da ridurre al minimo il disagio del cliente a meno che:

- ◆ Il prodotto non sia stato destinato ad usi commerciali, professionali o al noleggio;
- ◆ Il prodotto non sia stato usato in modo improprio o scorretto;
- ◆ Il prodotto non abbia subito danni causati da oggetti o sostanze estranee oppure incidenti;

- ◆ Il prodotto non abbia subito tentativi di riparazione non effettuati da tecnici autorizzati né dall'assistenza Black & Decker.

Per attivare la garanzia è necessario esibire la prova comprovante l'acquisto al venditore o al tecnico autorizzato. Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet presso:

www.2helpU.com

I clienti che desiderano registrare il nuovo prodotto Black & Decker e ricevere gli aggiornamenti sui nuovi prodotti e le offerte speciali, sono invitati a visitare il sito Web (**www.blackanddecker.it**). Ulteriori informazioni sul marchio e la gamma di prodotti Black & Decker sono disponibili all'indirizzo **www.blackanddecker.it**

Utilisation prévue

Votre meuleuse d'angle Black & Decker a été conçue pour découper le métal et le béton grâce à des disques de tronçonnage ou de meulage spécifiques.

Cet outil a été conçu pour une utilisation exclusivement domestique.

Instructions de sécurité

- ◆ **Attention !** Lors de l'utilisation d'outils électriques, observez les consignes de sécurité fondamentales, y compris celles qui suivent afin de réduire les risques d'incendie, de décharges électriques, de blessures et de dommages matériels.
- ◆ Lisez et observez attentivement les instructions avant d'utiliser l'outil.
- ◆ Conservez ce manuel à titre de référence.
- ◆ Débranchez l'appareil avant d'effectuer tout réglage, entretien ou réparation.

Gardez votre zone de travail propre et bien rangée

Le désordre augmente les risques d'accident.

Tenez compte de l'environnement de travail

N'exposez pas l'outil à la pluie. N'exposez pas l'outil à l'humidité. Veillez à ce que la zone de travail soit bien éclairée. N'utilisez pas l'outil s'il existe un risque d'incendie ou d'explosion, par exemple en présence de liquides ou de gaz inflammables.

Tenez les enfants éloignés

Ne laissez pas les enfants, les visiteurs ou les animaux s'approcher de la zone de travail ou toucher l'outil ou le câble d'alimentation.

Portez des vêtements de travail adéquats

Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Ils pourraient être coincés dans les pièces mobiles. Lors de travaux à l'extérieur, il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures à semelle anti-dérapante. Le cas échéant, attachez vos cheveux s'ils sont longs, ou couvrez-vous la tête.

Protection individuelle

Utilisez toujours des lunettes de protection. Portez des lunettes de protection et un masque pour protéger le visage si le travail exécuté produit de la poussière ou des particules volatiles. Portez une protection auditive.

Protégez-vous des décharges électriques.

Veillez à ce que le corps n'entre pas en contact avec des surfaces reliées à la prise de masse ou de terre (par ex. tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs). Utilisez un interrupteur de protection contre les courants de court-circuits à haute sensibilité (30 mA / 30 mS) pour améliorer la sécurité électrique.

Adoptez une position confortable

Adoptez une position stable et gardez votre équilibre à tout moment.

Faites preuve de vigilance

Observez votre travail. Faites preuve de bon sens.

N'utilisez pas l'outil en cas de fatigue.

Fixez bien la pièce à travailler

Pour plus de sécurité, fixez la pièce à travailler avec un dispositif de serrage ou un étau. Ainsi, vous aurez les deux mains libres pour manier l'outil.

Branchez le dispositif d'extraction de poussière.

Si vous disposez de systèmes pour brancher les dispositifs d'extraction et de ramassage de poussière, assurez-vous qu'ils sont bien branchés et qu'ils fonctionnent correctement.

Enlevez les clés et outils de réglage

Avant de mettre l'outil en marche, retirez les clés et outils de réglage.

Rallonges

Vérifiez la rallonge avant de l'utiliser et remplacez-la en cas de dommage. Si vous souhaitez utiliser cet outil à l'extérieur, n'utilisez que des rallonges prévues à cet effet. Des rallonges Black & Decker de 30 m de long peuvent être utilisées sans perte de puissance.

Utilisez l'outil adéquat

Le domaine d'utilisation de l'outil est décrit dans le présent manuel. N'utilisez pas d'outils ou d'accessoires de trop faible puissance pour exécuter des travaux lourds. L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés dans le présent manuel peut entraîner un risque de blessure. Ne forcez pas sur l'outil. N'utilisez jamais l'outil pour effectuer des travaux autres que ceux pour lesquels il a été conçu, par exemple n'utilisez pas les scies circulaires pour scier des branches d'arbres ou des bûches.

Attention ! L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés dans le présent manuel peut entraîner un risque de blessure.

Contrôlez les dommages éventuels de votre outil

Avant d'utiliser l'outil et le câble d'alimentation, vérifiez soigneusement qu'ils ne sont pas endommagés. Vérifiez l'alignement des pièces en mouvement, leur prise et toute rupture de pièces, tout dommage des protections et des interrupteurs et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. Veillez à ce que l'outil fonctionne correctement et qu'il exécute les tâches pour lesquelles il est prévu. N'utilisez pas l'outil si une pièce est défectueuse. N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas. Faites réparer ou remplacer toute pièce endommagée par un réparateur agréé. Ne tentez jamais de le réparer vous-même.

Débranchez l'outil

Retirez la fiche de l'outil lorsque l'outil n'est pas utilisé, avant de changer toute pièce de l'outil ou tout accessoire et avant de procéder à l'entretien.

Évitez tout démarrage involontaire

Ne portez pas l'outil avec un doigt sur l'interrupteur marche/arrêt. Assurez-vous que l'outil est en position d'arrêt avant de le brancher.

Ne tirez pas sur le câble d'alimentation

Ne portez jamais l'outil par le câble et ne tirez pas sur celui-ci pour le débrancher de la prise. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et de rebords saillants.

Rangez vos outils dans un endroit sûr

Lorsque vous n'utilisez pas vos outils, rangez-les dans un endroit sec, fermé ou en hauteur, hors de portée des enfants.

Entretenez vos outils avec soin

Pour obtenir les meilleures performances et travailler dans des conditions de sécurité optimales veillez à ce que vos outils restent propres et affûtés. Suivez les instructions d'entretien et de changement d'accessoires. Maintenez les poignées et les interrupteurs secs, propres et exempts d'huile et de graisse.

Réparations

Cet outil est conforme aux conditions de sécurité requises. Les réparations doivent uniquement être effectuées par des personnes qualifiées utilisant des pièces de rechange d'origine ; en cas contraire, cela pourrait être très dangereux pour l'utilisateur.

Sécurité électrique



L'outil est doublement isolé ; par conséquent, aucun câble de masse n'est nécessaire. Vérifiez si la tension mentionnée sur la plaque signalétique correspond bien à celle du réseau sur site.

Consignes de sécurité supplémentaires pour les meuleuses d'angle.



Lisez le manuel d'instruction avant utilisation.



Portez des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez cet outil.



Portez des protections auditives lorsque vous utilisez cet outil.

- ◆ Portez toujours des lunettes de sécurité et une protection auditive pour utiliser cet outil.
- ◆ Le port d'équipements de protection personnelle – masque à poussière, gants, casque et tablier – est recommandé.
- ◆ Ne tronçonnez pas ou ne meulez pas de métaux légers avec un mélange d'une contenance en magnésium de plus de 80%, car ce type de métal est inflammable.
- ◆ Utilisez uniquement des disques de meulage et de tronçonnage ou d'autres accessoires recommandés dans ce manuel.
- ◆ Assurez-vous que la vitesse maximale du disque de meulage ou de tronçonnage dépasse la vitesse à vide de l'outil.

- ◆ N'utilisez pas des disques de meulage et de tronçonnage ne répondant pas aux dimensions stipulées dans les données techniques. N'utilisez pas de bague de réduction ou d'adaptateurs séparés et n'apportez aucune modification sans autorisation préalable afin d'adapter des disques abrasifs à grands trous.
- ◆ Ne tronçonnez pas de pièces exigeant une profondeur de coupe supérieure à celle du disque de coupe.
- ◆ N'utilisez pas de disques de tronçonnage pour le meulage latéral.
- ◆ Vérifiez l'état des disques de meulage et de tronçonnage avant chaque utilisation. N'utilisez pas de disque ébréché, fissuré ou autre.
- ◆ Assurez-vous que les disques et les pointes montés sont installés selon les instructions du fabricant.
- ◆ Assurez-vous que le disque abrasif est correctement monté et serré avant de mettre en marche et d'utiliser l'outil à vide pendant 30 s en position de sécurité. Arrêtez immédiatement l'outil en présence de vibrations importantes ou si d'autres dysfonctionnements sont détectés. Dans ce cas, contrôlez la machine pour déterminer la cause du dysfonctionnement.
- ◆ Assurez-vous que des disques intermédiaires (s'ils sont fournis) sont utilisés avec le disque abrasif lorsque c'est nécessaire.
- ◆ Lors de l'utilisation d'un disque à trou fileté, vérifiez que le filetage est assez long pour accueillir toute la longueur de l'arbre.
- ◆ N'utilisez pas l'outil sans carter de protection.
- ◆ Vérifiez que la pièce de travail est bien correctement soutenue.
- ◆ N'exercez pas de pression latérale sur le disque de meulage ou de tronçonnage.
- ◆ Assurez-vous que les étincelles produites par l'utilisation ne génèrent pas de risque (atteindre les personnes ou allumer des substances inflammables).
- ◆ Après avoir débranché l'outil, la roue continue à tourner pendant quelque temps.
- ◆ Assurez-vous que les orifices de ventilation ne sont pas obstrués si l'atmosphère de travail est poussiéreuse. Si la poussière devait être éliminée, débranchez tout d'abord l'outil du secteur. Évitez d'endommager les parties internes. Utilisez une brosse douce ou un chiffon sec. N'utilisez aucun objet métallique.
- ◆ Les disques abrasifs doivent être rangés et manipulés avec soin, en respectant les instructions du fabricant, et les disques de tronçonnage et de meulage toujours être rangés dans un endroit sec.

Caractéristiques

Cet outil comprend toutes ou certaines des caractéristiques suivantes.

1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton de déblocage
3. Poignée latérale
4. Verrouillage de l'arbre
5. Carter de protection

Assemblage

Attention ! Avant l'assemblage, assurez-vous que l'outil est éteint et débranché.

Installation et retrait du carter de protection (fig. A)

Pose

- ◆ Placez l'outil sur une table, arbre (6) tourné vers le haut.
- ◆ Dévissez le système de blocage (7) et placez le carter de protection (5) sur l'outil selon le schéma.
- ◆ Alignez les filets (8) avec les encoches (9).
- ◆ Enfoncez le carter de protection et faites-le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position souhaitée.
- ◆ Serrez le système de blocage pour bloquer le carter de protection sur l'outil.
- ◆ Si nécessaire, serrez la vis (10) pour augmenter la force de serrage.

Retrait

- ◆ Relâchez le système de blocage (7).
- ◆ Faites tourner le carter de protection dans le sens horaire pour aligner les filets (8) avec les encoches (9).
- ◆ Retirez le carter de protection hors de l'outil.

Réglage du carter de protection (fig. A)

Il est possible de faire pivoter le carter de protection sur 90°.

- ◆ Faites pivoter le carter de protection à votre convenance.

Montage de la poignée latérale (fig. B - D)

- ◆ Vissez la poignée latérale (3) dans l'un des orifices de montage de l'outil.

Attention ! Utilisez toujours la poignée latérale.

Montage et démontage des disques de meulage ou de tronçonnage (fig. B - D)

Utilisez toujours le bon type de disque adapté à votre application. Utilisez toujours des disques d'un diamètre correct et avec la bonne taille d'alésage (voir caractéristiques techniques).

Pose

- ◆ Installez le carter de protection comme indiqué ci-dessus.
- ◆ Placez la bride intérieure (11) sur l'arbre (6) comme indiqué (fig. B). Assurez-vous que la bride est bien en place sur les côtés plats de l'arbre.

- ◆ Placez le disque (12) sur l'arbre (6) comme indiqué (fig. B). Si le disque comporte un centre surélevé (13), assurez-vous qu'il est bien en face de la bride intérieure.
- ◆ Assurez-vous que le disque est bien en place sur la bride intérieure.
- ◆ Placez la bride extérieure (14) sur l'arbre. Lors du montage du disque de meulage, le centre surélevé sur la bride extérieure doit faire face au disque (A dans fig. C). Lors du montage du disque de tronçonnage, le centre surélevé sur le flasque extérieur doit être opposé au disque (B dans fig. C).
- ◆ Appuyez sur le bouton de verrouillage de l'arbre (4) et serrez le flasque extérieur à l'aide de la clé à deux griffes (15) (fig. D).

Retrait

- ◆ Appuyez sur le bouton de verrouillage de l'arbre (4) et desserrez le flasque extérieur (14) à l'aide de la clé à deux griffes (15) (fig. D).
- ◆ Enlevez la bride extérieure (14) et le disque (12).

Utilisation

Attention ! Laissez l'outil fonctionner à sa propre vitesse. Ne le surchargez pas.

- ◆ Guidez le câble avec soin pour ne pas le couper par mégarde.
- ◆ Attendez-vous à un jet d'étincelles lorsque le disque de meulage ou de tronçonnage touche la pièce à travailler.
- ◆ Placez toujours l'outil de telle sorte que le carter de protection puisse vous protéger au maximum du disque de meulage ou de tronçonnage.

Démarrage et arrêt 1

- ◆ Pour allumer l'outil, placez le bouton de verrouillage (2) sur la position déverrouillée et appuyez sur l'interrupteur de marche/arrêt (1).
- ◆ Pour éteindre l'outil, relâchez le bouton marche/arrêt.

Attention ! N'éteignez pas l'outil lorsqu'il est encore en charge.

Conseils pour une utilisation optimale

- ◆ Pour tenir l'outil, tenez d'une main la poignée latérale, et placez votre autre main autour de la poignée principale.
- ◆ Lors du meulage, conservez toujours un angle d'environ 15° entre le disque et la surface de la pièce à travailler.

Entretien

Votre outil a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié de l'outil.

- ◆ Nettoyez régulièrement les fentes de ventilation à l'aide d'un pinceau propre et sec.
- ◆ Pour nettoyer l'outil, utilisez uniquement un détergent doux et un chiffon humide. Aucun liquide ne doit pénétrer dans l'outil. N'immergez jamais aucune pièce de l'outil dans un liquide.

Protection de l'environnement



Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Si vous décidez de remplacer ce produit Black & Decker, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques. Rendez-le disponible pour une collecte séparée.



La collecte séparée des produits et emballages usés permet le recyclage des articles afin de les utiliser à nouveau. Le fait d'utiliser à nouveau des produits recyclés permet d'éviter la pollution environnementale et de réduire la demande de matières premières.

Les réglementations locales peuvent permettre la collecte séparée des produits électriques du foyer, dans des déchetteries municipales ou auprès du revendeur vous ayant vendu votre nouveau produit.

Black & Decker fournit un dispositif permettant de collecter et de recycler les produits Black & Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : **www.2helpU.com**

Caractéristiques techniques

		KG2300
Tension	V_{AC}	230
Puissance absorbée	W	2.300
Vitesse à vide	min^{-1}	6.000
Diamètre du disque	mm	230
Alésage du disque	mm	22
Épaisseur max. du disque		
disques de meulage	mm	6
disques de tronçonnage	mm	3
Taille de l'arbre		M14
Poids	kg	6,4

Déclaration de conformité CE

KG2300

Black & Decker déclare que ces produits sont conformes à : 98/37/CEE, 89/336/CEE, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{PA} (pression sonore) 94 dB(A), L_{WA} (puissance acoustique) 107 dB(A), poids de la vibration sur la main/bras 3,93 m/s²

K_{PA} (incertitude de la pression acoustique) 3 dB(A),
 K_{WA} (incertitude de la puissance acoustique) 3 dB(A)

K. Hewitt

Kevin Hewitt
 Directeur Ingénierie Client
 Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
 Royaume Uni
 1-7-2005

Garantie

Black & Decker est confiant dans la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue. Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux. La garantie est valable sur tout le territoire des Etats Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Echange Européenne.

Si un produit Black & Decker s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvaises conditions, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ses produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- ◆ Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- ◆ Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- ◆ Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents.
- ◆ Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de Black & Decker.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : **www.2helpU.com**

Visitez notre site Web **www.blackanddecker.fr** pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales. Pour plus d'informations concernant la marque Black & Decker et notre gamme de produits, consultez notre site **www.blackanddecker.fr**

Určené použití

Úhlová bruska Black & Decker je určena pro sekání kovů a zdiva pomocí vhodného typu řezných nebo brusných disků. Tento výrobek je určen pouze pro spotřebitelské použití. Tento nástroj je určen pouze pro spotřebitelské použití.

Bezpečnostní pokyny

- ♦ **Upozornění!** Při používání elektricky napájeného nástroje je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření včetně následujících. Vyhněte se tak riziku vzniku požáru, elektrického šoku, poranění osob nebo materiálním škodám.
- ♦ Před zahájením používání nástroje si pečlivě přečtěte celou tuto příručku.
- ♦ Příručku si uschovejte, abyste v ní mohli později vyhledat potřebné informace.
- ♦ Před prováděním jakýchkoli oprav, servisních prací nebo údržby vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Udržujte pracovní oblast čistou

Neuklizené oblasti a pracovní plochy mohou vést k úrazům.

Uvažujte o prostředí ve své pracovní oblasti

Chraňte nástroj před deštěm. Nepoužívejte jej ve vlhkém nebo mokřem prostředí. Dbejte na to, aby byla pracovní plocha dobře osvětlená. Nepoužívejte nástroj, pokud hrozí riziko vzniku požáru nebo výbuchu, například v místě výskytu hořlavých kapalin a plynů.

Uchovávejte stroj mimo dosah dětí

Nedovolte dětem, návštěvám ani zvířatům přibližovat se k pracovní oblasti ani dotýkat se nástroje či elektrických kabelů.

Noste vhodný oděv.

Neoblékejte si volný oděv nebo šperky, protože by se mohly zachytit o pohyblivé díly stroje. Při práci venku je vhodné nasadit si gumové rukavice a obuv s protiskluzovou podrážkou. Nasadte si ochrannou pokrývku hlavy, aby vám při práci nepřekážely dlouhé vlasy.

Ochrana osob

Vždy používejte bezpečnostní brýle. Pokud při provozu může vzniknout prach nebo létající částice, použijte ochrannou masku na obličej. Je vhodné použít ochrannou přilbu nebo sluchátka.

Ochrana proti zásahu elektrickým proudem

Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy (např. potrubí, topení, sporáky a chladničky). Elektrickou bezpečnost lze dodatečně zvýšit použitím automatického spínače v obvodu diferenciální ochrany (spínač FI) (30 mA/30 ms).

Nepřeceňujte se

Zajistěte si bezpečný postoj a vždy udržujte rovnováhu.

Buďte opatrní

Sledujte, co děláte. Používejte zdravý rozum. S nástrojem nepracujte, pokud jste unavení.

Zajistěte obrobek

Obrobek přichyťte svorkami nebo svérákem. Je to bezpečnější a uvolní to obě ruce pro obsluhu nástroje.

Připojte zařízení pro odsávání prachu

Lze-li namontovat odsávací či zachycující přípravy, přesvědčte se, že jsou připojeny a správně použity.

Odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubováky

Před spuštěním nástroje vždy ověřte, zda jsou z něho sundány seřizovací nástroje a šroubováky.

Prodlužovací kabel

Před použitím zkontrolujte prodlužovací kabel a pokud je poškozený, vyměňte jej. Používáte-li nástroj ve venkovním prostředí, používejte pouze takové prodlužovací kabely, jež jsou pro venkovní používání vhodné. Je možno používat prodlužovací kabel Black & Decker o délce do 30 m bez ztráty energie

Použijte vhodný nástroj

Zamýšlené použití je popsáno v tomto návodu k obsluze.

Nepokoušejte se používat malé nástroje nebo nástavce k činnostem vyžadujícím odolné nástroje. S vhodným nástrojem budete pracovat v dané oblasti výkonu lépe a bezpečněji. Nástroj nepřetěžujte. Nepoužívejte jej k účelům, k nimž není určen, například nepoužívejte kotoučovou pilu k řezání větví nebo kmenů stromů.

Upozornění! Použití jakéhokoli příslušenství nebo nástavce u tohoto nástroje nebo provádění jiných prací, než jaké jsou doporučeny v tomto návodu k obsluze, může vést ke zranění.

Zkontrolujte poškozené části

Za pomoci tupé škrabky udržujte trubky stroje v čistotě, čímž zabezpečíte jeho optimální výkon. Před zahájením práce zkontrolujte, zda přístroj a síťový kabel nejsou poškozeny. Ujistěte se, že všechny pohyblivé díly jsou správně namontovány a že se nepříčí, že žádné díly nejsou zlomené či prasknuté, že žádná bezpečnostní zařízení a spínače nejsou poškozeny a zkontrolujte, zda některá jiná poškození nemohou negativně ovlivňovat bezvadný provoz nástroje. Přesvědčte se, že nástroj řádně funguje. Pokud je některý díl vadný, nástroj nepoužívejte. Rovněž jej nepoužívejte, pokud spínač / vypínač nefunguje. Vadné díly dejte vždy opravit nebo vyměnit do některé z našich servisních dílen. Nikdy se nepokoušejte přístroj opravit sami.

Odpojení nástroje

Nástroj odpojte, pokud jej nepoužíváte, před výměnou jakýchkoli jeho součástí, příslušenství nebo nástavců a před prováděním jakýchkoli servisních prací.

Vyhnete se náhodnému spuštění

Při přenášení nástroje nepokládejte prst na spínač/vypínač. Při připojení ke zdroji proudu se ujistěte, že je nástroj vypnutý.

Nepoužívejte kabel nesprávným způsobem

Nástroj nikdy nepřenašejte tak, že jej budete držet za kabel a při odpojování nástroje ze zásuvky za kabel netahejte. Udržujte kabel daleko od tepla, oleje a ostrých hran.

Nepoužívaný nástroj uschovejte

Pokud nástroj nepoužíváte, uchovávejte jej na suchém uzamčeném nebo vysokém místě mimo dosah dětí.

Pečujte o nástroje svědomitě

Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Dosáhnete tak lepšího a bezpečnějšího výkonu. Dodržujte pokyny pro údržbu a výměnu příslušenství. Dbejte na to, aby rukojeti a spínače byly suché, čisté a bez oleje a maziv.

Opravy

Tento nástroj odpovídá příslušným bezpečnostním opatřením. Opravy může provádět pouze kvalifikovaný personál pomocí původních náhradních dílů, jinak to může představovat značné nebezpečí pro uživatele.

Elektrická bezpečnost



Tento přístroj má ochrannou izolaci, proto není potřebné žádné zemnicí vedení. Vždy zkontrolujte, zda přívodní napětí odpovídá údajům uvedenému na typovém štítku.

Další bezpečnostní pokyny pro úhlové brusky



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Při práci s tímto nástrojem vždy noste ochranné brýle.



Při provozu tohoto zařízení použijte ochranu proti hluku.

- Při provozu tohoto nástroje vždy používejte ochranné brýle a ochranu proti hluku.
- Je vhodné si nasadit osobní ochranné pomůcky, jako je ochranná maska proti prachu, rukavice, helma a zástěra.
- Nesekejte ani neroztloukejte lehké kovy s podílem hořčíku vyšším než 80 %, protože tento typ kovu je hořlavý.
- Používejte pouze řezné a brusné disky a další příslušenství doporučené v této příručce.
- Maximální rychlost řezných nebo brusných disků nesmí překračovat rychlost nástroje naprázdno.
- Nepoužívejte řezné a brusné disky, které neodpovídají rozměrům uvedeným v technických údajích. Nepoužívejte samostatné redukční objímky ani adaptéry nebo neprovádějte neoprávněné úpravy k přizpůsobení abrazivních kotoučů s velkými otvory.

- Neřežte obrobky vyžadující maximální hloubku řezu překračující velikost řezného disku.
- Nepoužívejte brusné disky k bočnímu hoblování.
- Před každým použitím brusné a řezné disky zkontrolujte. Nepoužívejte odštípnuté rozbité nebo jinak poškozené disky.
- Ujistěte se, že namontovaná kola a opěry jsou seřízeny podle pokynů výrobce.
- Před začátkem používání se ujistěte, zda je brusný produkt řádně připevněn a utažen a spusťte jej při žádném zatížení na 30 sekund v zabezpečené pozici. Zjistěte-li silné vibrace nebo jiné vady, okamžitě nástroj zastavte. Pokud tato podmínka nastane, zkontrolujte přístroj a určete příčinu.
- Pokud se se zajištěným brusným produktem dodávají savé papíry a pokud je nutné tyto papíry použít, nezapomeňte je použít.
- Používáte-li disk se závitovými otvory, musí být závit dostatečně dlouhý, aby se do něj vešla celá délka osy.
- Nástroj nikdy nepoužívejte bez ochranného krytu.
- Ověřte, zda je obrobek řádně upevněn.
- Na brusný nebo řezací kotouč nevyvíjejte boční tlak.
- Dbejte na to, aby jiskry vzniklé při používání nezpůsobily riziko, tj. aby nezasáhly osoby nebo nezapálily hořlavé látky.
- Mějte na paměti, že i po vypnutí přístroje se kolečko chvíli otáčí.
- Při práci v prašných podmínkách zajistěte, aby byly větrací otvory stále volné. Pokud je nutné prach odstranit, nejprve odpojte nástroj od zdroje elektrického napájení. Vyhýbejte se poškození vnitřních součástí, použijte měkký štětec nebo suchý hadřík, nepoužívejte kovové předměty.
- Brusná kolečka je třeba uchovávat a zacházet s nimi opatrně v souladu s pokyny výrobce. Brusné a řezné disky je třeba vždy uchovávat na suchém místě.

Vlastnosti

Tento nástroj obsahuje jednu nebo všechny zánásledujících vlastností.

1. Vypínač
2. Pojistný knoflík
3. Boční rukojeť
4. Zámek vřetena
5. Ochranný kryt

Sestava

Upozornění! Před montáží se ujistěte, že je nástroj vypnutý a odpojený od napájení.

Nasazení a sejmutí ochranného krytu (obrázek A)

Osazení

- ♦ Položte přístroj na stůl vřetenem (6) nahoru.
- ♦ Uvolněte utahovací zámek (7) a držte ochranný kryt (5) nad nástrojem, jak znázorňuje obrázek.
- ♦ Zarovnejte šrouby (8) s otvory (9).
- ♦ Zatlačte ochranný kryt směrem dolů a otočte jej proti směru hodinových ručiček do požadované pozice.
- ♦ Utažením zámku připevníte ochranný kryt ke stroji.
- ♦ V případě potřeby utáhněte šroub (10), aby se zvýšilo utažení.

Odstranění

- ♦ Uvolněte utahovací zámek (7).
- ♦ Otočením ochranného krytu ve směru hodinových ručiček zarovnejte šrouby (8) s otvory (9).
- ♦ Sejměte kryt ze stroje.

Úprava ochranného krytu (obr. A)

Krytem lze otáčet o 90°.

- ♦ Otočte jej podle potřeby.

Montáž boční rukojeti (obr. B)

- ♦ Našroubujte boční rukojet (3) na jeden z montážních otvorů nástroje.

Upozornění! Boční rukojet vždy používejte.

Montáž a demontáž brusných nebo řezných disků (obr. B - D)

Vždy používejte správný typ disku pro dané použití.

Vždy používejte disky se správným průměrem a vnitřním průměrem (viz technické údaje).

Osazení

- ♦ Podle výše uvedeného popisu nasadte bezpečnostní kryt.
- ♦ Položte pilový list (11) na vřetenem (6) podle popisu na obrázku B. Ověřte, zda je patka správně umístěna na rovných stranách vřetenem.
- ♦ Položte disk (12) na vřetenem (6) podle popisu na obrázku B. Pokud má disk zvednutý střed (13), musí tento střed směřovat na vnitřní přírubu.
- ♦ Ověřte, zda je disk správně položen na vnitřní přírubě.
- ♦ Položte vnější přírubu (14) na vřetenem. Při osazování brusného disku musí být zvýšený střed vnější příruby otočen směrem k disku (A na obrázku C). Při osazování řezného disku musí být zvýšený střed vnější příruby otočen směrem k disku (B na obrázku C).
- ♦ S uvolněným zámkem vřetenem (4) utáhněte vnější přírubu pomocí dvoukolíkového klíče (15) (obr. D).

Odstranění

- ♦ S uvolněným zámkem vřetenem (4) uvolněte vnější přírubu pomocí dvoukolíkového klíče (15) (obr. D).
- ♦ Odeberte vnější přírubu (14) a disk (12).

Použití

Upozornění! Nechte nástroj pracovat svým vlastním tempem. Nepřetěžujte.

- ♦ Kabel ved'te opatrně, aby nedošlo kájeho náhodnému přeřiznutí.
- ♦ Jakmile se brusný nebo řezný disk dotkne obrobku, objeví se proud jisker.
- ♦ Nástroj vždy umísťujte tak, aby ochranný kryt zajišťoval optimální ochranu před brusným nebo řezným diskem.

Zapnutí a vypnutí

- ♦ Pro zapnutí nástroje přesuňte odjišťovací tlačítko (2) do odemčené polohy a stiskněte vypínač (1).
- ♦ Pro vypnutí nástroje uvolněte spínač zapnuto/vypnuto.

Upozornění! Pokud je přístroj v chodu, nevypínejte jej.

Rady pro optimální použití

- ♦ Pevně držte nástroj jednou rukou za boční rukojet a druhou za hlavní rukojet.
- ♦ Při broušení vždy zachovávejte mezi diskem a povrchem obrobku úhel cca 15°.

Údržba

Váš nástroj byl vytvořen tak, aby pracoval po dlouhou dobu s minimální údržbou. Nepřetržitý uspokojivý provoz závisí na správné starostlivosti o nástroj a pravidelném čištění.

- ♦ Pravidelně čistěte ventilační štěrby čistým, suchým malířským štětcem.
- ♦ Káčištění stroje používejte pouze jemné mýdlo a navlhčený hadřík. Nikdy nedovolte, aby se do přístroje dostala jakákoli kapalina a nikdy neponořujte jakoukoli část nástroje do kapaliny.

Ochrana životního prostředí



Tříděný sběr. Tento produkt nesmí být likvidován spolu s běžným odpadem z domácnosti.

Stane-li se někdy, že budete muset svůj výrobek Black & Decker nahradit nebo už ho nebude potřebovat, nelikvidujte jej s odpadem z domácnosti. Dejte produkt k dispozici pro tříděný sběr.



Oddělený sběr použitých výrobků a obalů umožňuje recyklaci materiálů a jejich opakované použití. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečišťování životního prostředí a snižuje poptávku po surovinách.

Předpisy platné pro vaši zemi pravděpodobně umožňují oddělený sběr elektrických produktů z domácností na obecních skládkách nebo u prodejce, pokud si pořizujete nový výrobek.

Firma Black & Decker zajišťuje sběr a recyklaci výrobků Black & Decker, jakmile dosáhly konce životnosti. Tuto službu využijete tak, že přístroje prosím odevzdáte autorizované opravně, jež pro nás převzala sběr takových přístrojů náradí.

Adresu příslušné kanceláře firmy Black & Decker naleznete v tomto návodu, přes ni lze zjistit nejbližší záruční dílnu. Mimoto lze seznam záručních dílen a všech servisních středisek firmy Black & Decker i příslušných kontaktních osob nalézt na internetové adrese: **www.2helpU.com**

Technické údaje

	KG2300
Napětí	V _{AC} 230
Příkon	W 2.300
Rychlost naprázdno	min ⁻¹ 6.000
Průměr disku	mm 230
Vnitřní průměr disku	mm 22
Maximální tloušťka disku	
brusné disky	mm 6
řezné disky	mm 3
Velikost vřetena	M14
Váha	kg 6,4

EU Prohlášení o shodě

KG2300

Firma Black & Decker prohlašuje, že tyto produkty vyhovují normám:

98/37/EC, 89/336/EEC, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{pA} (akustický tlak) 94 dB(A), L_{WA} (akustický výkon)
107 dB(A), rameno vážená vibrace 3,93 m/s²

K_{pA} (neurčitost akustického tlaku) 3 dB(A),
 K_{WA} (neurčitost akustického výkonu) 3 dB(A)

Kevin Hewitt

Ředitel divize lehkého strojírenství
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
Spojené království
1-7-2005

Záruka

Black & Decker důvěřuje kvalitě svých vlastních přístrojů a poskytuje kupujícímu mimořádnou záruku. Tento příslib záruky se rozumí bez újmy na zákonných nárocích na záruku, přičemž je v žádném případě neomezuje. Platí ve všech členských státech EU a Evropské zóny volného obchodu EFTA.

Pokud se objeví během 24 měsíců od data koupě na přístroji Black & Decker vada, plynoucí ze závady materiálu nebo závady při zpracování, zaručuje se firma Black & Decker, že vymění vadné díly, opraví přístroje, vykazující obvyklé opotřebení, příp. že vymění vadný přístroj, aniž by přitom tím obtěžovala zákazníka více, než je nezbytně nutné, avšak s výhradou následujících výjimek:

- ◆ Pokud se přístroj používal k podnikání, k výkonu povolání nebo obchodní činnosti formou zapůjčení,
- ◆ Pokud se přístroj používal nedovoleným způsobem nebo s nedostatečnou péčí;
- ◆ Pokud byl přístroj poškozený nějakým cizím zásahem,
- ◆ Pokud byl učiněn neoprávněný pokus o opravu přístroje jiným personálem, než personálem záruční dílny nebo zákaznického servisu Black & Decker.

Pro uplatnění této záruky je třeba prodávaci resp. záruční dílně předložit doklad o koupi. Adresu příslušné kanceláře firmy Black & Decker naleznete v tomto návodu, přes ni lze zjistit nejbližší záruční dílnu. Mimoto lze seznam záručních dílen a všech servisních středisek firmy Black & Decker i příslušných kontaktních osob nalézt na internetové adrese: **www.2helpU.com**

Navštivte prosím naše webové stránky **www.blackanddecker.com**, zaregistrujte tam svůj nový výrobek Black & Decker a nechte se pravidelně informovat o nových výrobcích a speciálních nabídkách. Další informace o značce Black & Decker a o sortimentu našich výrobků jsou k dispozici na adrese **www.blackanddecker.com**

Przewidywane zastosowanie

Szlifierka kątowna Variolux została zaprojektowana do cięcia metalu i muru za pomocą odpowiedniego rodzaju tarcz tnących lub szlifierskich. Narzędzie jest przewidziane wyłącznie do użytku prywatnego.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- ◆ **Ostrzeżenie!** Używając narzędzi zasilanych z sieci należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, łącznie z poniższymi; zawsze należy zmniejszać niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem, zranienia osób i uszkodzenia materiałów.
- ◆ Proszę dokładnie przeczytać cały podręcznik przed używaniem narzędzia.
- ◆ Proszę zachować podręcznik w celu posługiwania się nim w przyszłości
- ◆ Wyjąć wtyczkę z gniazdka przed wykonaniem regulacji, obsługi lub konserwacji.

Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości.

MBałagan w miejscu pracy i na stole warsztatowym może być przyczyną wypadku.

Zwracać uwagę na otoczenie miejsca pracy

Nie zostawiać narzędzia na deszczu. Nie używać narzędzia w miejscach zaparowanych i wilgotnych. Miejsce pracy należy dobrze przewietrzać. Nie stosować narzędzi w miejscach, w których mogą powodować pożar lub wybuch, np. w obecności cieczy i gazów łatwopalnych.

Chronić przed dziećmi

Nie zezwalać dzieciom, odwiedzającym w zwierzętom na zbliżanie się do miejsca pracy lub dotykaniu narzędzi lub kabli.

Ubierać się odpowiednio do wykonywanej pracy

Nie nosić luźnego ubrania, biżuterii - mogą zostać złapane przez poruszające się części. Zalecamy noszenie gumowych rękawic i obuwia nie ślizgającego się. Nosić nakrycie głowy spinające długie włosy.

Indywidualne środki ochronne

Zawsze nosić okulary ochronne. Używać osłony twarzy lub maski przeciwpyłowej tam, gdzie może powstawać pył lub mogą uderzać odłamki. Należy nosić ochronę słuchu.

Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym

Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami (np. rury, grzejniki, piece i lodówki). Bezpieczeństwo elektryczne można zwiększyć przez zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego (30 mA/30 ms).

Podczas pracy z narzędziem nie pochylać się nadmiernie

Dbać o bezpieczną pozycję pracy i zawsze utrzymywać równowagę.

Alarm

Zachować ostrożność. Zachowywać przytomność umysłu. Nie używać narzędzia, gdy się jest zmęczonym.

Zabezpieczyć obrabiany przedmiot

Używać zacisków lub imadło do trzymania obrabianego przedmiotu. Bezpieczniej jest mieć obie ręce wolne podczas pracy z narzędziem.

Podłączyć urządzenie odpylające

Jeśli możliwe jest zamontowanie urządzeń odsysających lub podchwytyjących należy upewnić się, czy są one właściwie podłączone i prawidłowo użyte.

Wyjąć klucze regulacyjne i klucze dio śrub

Zawsze sprawdzić, czy wyjęto klucze i klucze do śrub przed użyciem narzędzia.

Przedłużacz

Przed użyciem sprawdzić przedłużacz i wymienić, jeżeli jest uszkodzony. Przy pracy na wolnym powietrzu używać tylko przedłużacza przystosowanego do tego celu. Przedłużacz Black & Decker o długości do 30 m nie powoduje zauważalnego spadku mocy.

Używać owłasciowego narzędzia

Przeznaczenie narzędzia jest opisane w instrukcji obsługi. Nie przeciążać małych narzędzi lub wyposażenia do prac przeznaczonych dla ciężkich narzędzi. Odpowiednio dobrane urządzenie wykona pracę lepiej i bezpiecznie, jeśli będziemy go używać zgodnie z jego zakresem sprawności. Nie należy przeciążać urządzeń. Nie używać narzędzia do celów, dla których nie jest przeznaczone, nie używać cyrkularki do cięcia gałęzi drzewa lub kłody.

Ostrzeżenie! Użycie wyposażenia, dodatku lub wykonanie czynności innym narzędziem, aniżeli zalecamy w instrukcji obsługi może grozić zranieniem ludzi.

Sprawdzić czy nie ma uszkodzonych części

Przed użyciem sprawdzić dokładnie, czy urządzenie lub kabel zasilający nie jest uszkodzony. Upewnić się, czy elementy ruchome są we właściwym położeniu, komponenty nie są uszkodzone, a osłony, przełączniki są sprawne oraz sprawdzić wszelkie inne parametry, które mogą mieć wpływ na pracę urządzenia. Należy upewnić się, że urządzenie będzie funkcjonować prawidłowo i zgodnie z przeznaczeniem. Nie używać urządzenia, jeżeli jakkolwiek jego część jest uszkodzona lub wadliwa. Nie używać narzędzia, gdy jego wyłącznik nie działa prawidłowo. Wszystkie wadliwe elementy muszą być naprawione lub wymienione przez jeden z naszych warsztatów serwisowych. Nigdy nie próbować samemu dokonywać naprawy.

Odłączyć narzędzie od sieci

Odłączyć narzędzie, gdy nie jest używane, przed wymianą części, akcesoriów i dodatków oraz przed wykonaniem obsługi technicznej.

Zapobiegać przypadkowemu włączeniu narzędzia.

Nie przenosić narzędzia z palcem przy wyłączniku. Proszę sprawdzić, czy narzędzie jest wyłączone i odłączone od zasilania.

Nigdy nie należy używać kabla do innych czynności

Nigdy nie przenosić narzędzia trzymając za sznur, ani nie ciągnąć za sznur przy wyjmowaniu z gniazdka.

Chronić kabel przed gorącym i ostrymi krawędziami.

Narzędzia przechowywać w stanie nieobciążonym.

Gdy narzędzia nie są używane, powinny być magazynowane w suchym, bezpiecznym lub wysoko umieszczonym miejscu, niedostępnym dla dzieci.

Starannie konserwować narzędzie.

Narzędzia tnące zachować w stanie ostrym i czystym dla lepszej i bezpieczniejszej pracy. Przestrzegać instrukcji konserwacji i wymiany akcesoriów. Uchwyty i rzęzalniki utrzymywać w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i tłuszczu.

Naprawy

Narzędzie odpowiada następującym wymaganiom bezpieczeństwa. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby wykwalifikowane, stosując oryginalne części zamienne; w przeciwnym wypadku można spowodować poważne niebezpieczeństwo dla użytkownika.

Bezpieczeństwo elektryczne

Narzędzie jest podwójnie zaizolowane i dlatego przewód uziemiający nie jest potrzebny. Zawsze należy sprawdzić, czy lokalne napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej.

Dodatkowe zalecenia bezpieczeństwa dla szlifierek kątowych

Przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem.



Nosić okulary bezpieczeństwa lub gogle podczas pracy z urządzeniem.



Nosić ochrony słuchu podczas pracy z urządzeniem.

- ◆ Zawsze nosić ochrony wzroku i słuchu podczas pracy z urządzeniem.
- ◆ Należy stale nosić osobiste wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciw-pyłowa, okulary, kask i fartuch.
- ◆ Nie ciąć i nie szlifować metali lekkich o zawartości magnezu przekraczającej 80%, ponieważ metale takie są palne.
- ◆ Stosować wyłącznie tarcze do cięcia i szlifowania oraz inne akcesoria zalecane w tej instrukcji.

- ◆ Sprawdzić, czy maksymalna prędkość tarczy szlifierskiej lub tnącej nie przekracza dopuszczalnej prędkości narzędzia.
- ◆ Nie używać tarcz do szlifowania i cięcia, jeżeli ich wymiary nie odpowiadają wartościom podanym w danych technicznych. Nie używać oddzielnych tulej redukcyjnych lub adapterów, ani nie dokonywać nieautoryzowanych modyfikacji w celu przystosowania kół ściernych o dużych otworach.
- ◆ Nie ciąć przedmiotów wymagających maksymalnej głębokości cięcia przekraczającej możliwości tarczy tnącej.
- ◆ Nie używać tarcz tnących do szlifowania bocznego.
- ◆ Sprawdzać tarcze do szlifowania i cięcia przed każdym użyciem. Nie używać tarcz wykruszonych, popękanych lub w inny sposób uszkodzonych.
- ◆ Proszę upewnić się, że koła i narzędzia zostały zamontowane zgodnie z instrukcją producenta.
- ◆ Zapewnić, że ścierny produkt jest zamontowany prawidłowo i dokręcony przed użyciem i uruchomić narzędzie bez obciążenia na 30 sekund w bezpiecznym położeniu; natychmiast zatrzymać, jeżeli wystąpiły znaczne wibracje lub jeśli stwierdzono jakieś usterki. Jeżeli wystąpiły takie okoliczności, sprzedać narzędzi i określić przyczynę.
- ◆ Zapewnić, że są używane bibuły, jeżeli są dostarczone z wiązanym materiałem ściernym i jeśli są potrzebne.
- ◆ W razie stosowania tarcz z otworem gwintowanym, sprawdzić, czy gwint jest dotychczas długi, aby przyjąć długość wrzeciona.
- ◆ Nigdy nie używać narzędzi bez osłon.
- ◆ Sprawdzić, czy przedmiot obrabiany jest właściwie podparty.
- ◆ Nie wywierać bocznego docisku na tarczę szlifującą i tnącą.
- ◆ Zapewnić, że iskry powstające przy użytkowaniu nie powodują zagrożenia, np. nie uderzają w nikogo, ani nie mogą zapalić substancji łatwopalnych.
- ◆ Pamiętać, że po wyłączeniu narzędzia tarcza obraca się w dalszym ciągu przez krótki okres.
- ◆ Zapewnić, że szczeliny wentylacyjne są utrzymywane w czystości, gdy pracuje się w warunkach zapylenia. w razie potrzeby oczyszczenia z kurzu, należy najpierw odłączyć narzędzie od głównego zasilania. Unikać uszkodzenia części wewnętrznych, stosować miękką szczotkę lub suchą tkaninę, nie używać przedmiotów metalowych.
- ◆ Koła ścierne powinny być przechowywane i przenoszone delikatnie, zgodnie z instrukcjami producenta tarcze do szlifowania i cięcia należy zawsze przechowywać w suchym miejscu.

Własności

Narzędzie zawiera niektóre lub wszystkie spośród następujących elementów wyposażenia.

1. Wyłącznik
2. Przycisk wyłączenia blokady
3. Uchwyt boczny
4. Blokadę wrzeciona
5. Oslonę

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

Montaż i demontaż osłony (ryc. A)

Montaż

- ◆ Położyć narzędzie na stole, wrzecionem (6) skierowanym ku górze.
- ◆ Zwolnić blokadę zacisku (7) i trzymać osłonę (5) nad narzędziem, jak pokazano na rysunku.
- ◆ Ustawić nadlewy (8) w wycięciach (9).
- ◆ Wcisnąć osłonę i przekręcić ją w lewo w wymagane położenie.
- ◆ Dociągnąć blokadę zacisku w celu zamocowania osłony na narzędziu.
- ◆ W razie potrzeby dokręcić śrubę (10) dla zwiększenia siły docisku.

Demontaż

- ◆ Zwolnić blokadę zacisku (7).
- ◆ Uprzekręcić osłonę w prawo w celu dopasowania nadlewów (8) do wycięć (9).
- ◆ Zdjąć osłonę z narzędzia.

Regulacja osłony (ryc. A)

Oslonę można obrócić o 90°.

- ◆ Obrócić osłonę o wymagany kąt.

Przykręcić uchwyt boczny (ryc. B)

- ◆ Dokręcić uchwyt boczny (3) do jednego z otworów montażowych narzędzia.

Ostrzeżenie! Zawsze używać uchwytu bocznego.

Montaż i demontaż tarcz do szlifowania i cięcia (ryc. B - D)

Zawsze używać należy właściwego rodzaju tarcz, które są do tego przeznaczone. Zawsze używać tarcz o prawidłowej średnicy i wielkości otworu (patrz dane techniczne).

Montaż

- ◆ Zamontować osłonę, jak opisano powyżej.

- ◆ Umieścić kołnierz wewnętrzny (11) na wrzecionie (6), jak pokazano na rysunku (ryc. B). Sprawdzić, czy kołnierz jest prawidłowo umieszczony na płaskich stronach wrzeciona.
- ◆ Umieścić kołnierz zewnętrzny (12) na wrzecionie (6), jak pokazano na rysunku (ryc. B). Jeżeli tarcza ma podniesiony środek (13), sprawdzić, czy podniesiony środek dotyka kołnierza wewnętrznego.
- ◆ Sprawdzić, czy tarcza spoczywa poprawnie na kołnierzu wewnętrznym.
- ◆ Umieścić kołnierz zewnętrzny (14) na wrzecionie. Podczas montażu tarczy szlifującej podniesiony środek na zewnętrznym kołnierzu musi być skierowany do tarczy (A na ryc. C). Podczas montażu tarczy szlifującej podniesiony środek na zewnętrznym kołnierzu musi być skierowany od tarczy (B na ryc. C).
- ◆ Blokadę wrzeciona (4) trzymać wciśniętą i docisnąć zewnętrzny kołnierz za pomocą klucza z dwoma kołkami (15) (ryc. D).

Demontaż

- ◆ Blokadę wrzeciona (4) trzymać wciśniętą i poluzować zewnętrzny kołnierz (14) za pomocą klucza z dwoma kołkami (15) (ryc. D).
- ◆ Zdjąć kołnierz zewnętrzny (14) i tarczę (12).

Stosowanie

Ostrzeżenie! Proszę pozwolić urzędzeniu na pracę w jego własnym rytmie. Nie przeciążać.

- ◆ Ostrożnie prowadzić kabel w celu uniknięcia przypadkowego przecięcia.
- ◆ Należy być przygotowanym na strumień iskier, gdy tarcza tnąca lub szlifująca dotyka obrabianego przedmiotu.
- ◆ Zawsze umieścić narzędzie w taki sposób, że osłona zapewni maksymalną ochronę tarczy do szlifowania bądź cięcia.

Włączanie i wyłączanie

- ◆ W celu włączenia narzędzia należy przesunąć przycisk blokady (2) w położenie odblokowania i wcisnąć wyłącznik (1).
- ◆ W celu wyłączenia narzędzia zwolnić wyłącznik.

Ostrzeżenie! Nie wyłączać narzędzia pod obciążeniem.

Wskazówki dla optymalizacji pracy

- ◆ Mocno trzymać narzędzie jedną ręką za boczny uchwyt i drugą ręką za główny uchwyt.
- ◆ Podczas szlifowania zawsze utrzymywać kąt około 15° między tarczą a powierzchnią obrabianego przedmiotu.

Konserwacja

Narzędzie zostało zaprojektowane do pracy przez długi okres czasu przy minimalnej konserwacji. Stale zadowalająca praca zależy od właściwej troski o narzędzie i od regularnego czyszczenia.

- ◆ Regularnie należy czyścić szczeliny wentylacyjne czystym suchym pędzlem.
- ◆ Do czyszczenia narzędzia proszę używać tylko łagodnego mydła i wilgotnej ściereczki. W żadnym wypadku nie dopuścić, by jakkolwiek ciecz dostała się do narzędzia i w żadnym wypadku nie zanurzać żadnej części narzędzia w cieczy.

Ochrona środowiska



Oddzielne usuwanie odpadów. Produkt ten nie może być usuwany z normalnymi odpadami domowymi.

Jeżeli pewnego dnia stwierdzą Państwo, że narzędzie Black & Decker wymaga wymiany, lub jest już Państwu niepotrzebne, proszę nie wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Proszę przygotować ten produkt do oddzielnego zbierania.



Oddzielne zbieranie używanych produktów i opakowań pozwala na recykling i ponowne użycie materiałów. Materiały ponownie używane i odzyskane pomagają chronić środowisko przed zanieczyszczeniem i zmniejszają zapotrzebowanie na surowce.

Przepisy lokalne mogą wymagać oddzielnego zbierania produktów elektrycznych z gospodarstwa domowego na składowiskach odpadów komunalnych, lub za pośrednictwem sklepów podczas zakupu nowego produktu.

Firma Black & Decker wprowadza ułatwienia w zbieraniu i recyklingu swoich produktów, po osiągnięciu końca ich użytkowania. By skorzystać z tej usługi, proszę oddać swój produkt do jednego z autoryzowanych warsztatów serwisowych, który w naszym imieniu zajmuje się zbiórką.

Lokalizację najbliższych warsztatów serwisowych znajdują Państwo w biurach handlowych firmy Black & Decker, których adresy zamieszczono w niniejszej instrukcji. Listę autoryzowanych warsztatów Black & Decker oraz szczegóły naszego serwisu posprzedażnego znajdują Państwo w Internecie pod adresem: **www.2helpU.com**

Dane techniczne

		KG2300
Napięcie	V _{AC}	230
Moc pobierana	W	2.300
Prędkość bez obciążenia	min ⁻¹	6.000
Średnica tarczy	mm	230
Otwór tarczy	mm	22
Maks. gubość tarczy		
tarcze do szlifowania	mm	6
tarcze do cięcia	mm	3
Wielkość wrzeciona		M14
Ciężar	kg	6,4

Deklaracja zgodności UE

KG2300

Black & Decker oświadcza, że produkty te spełniają wymagania:

98/37/EC, 89/336/EEC, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{PA} (ciśnienie akustyczne) 94 dB(A),

L_{WA} (moc akustyczna) 107 dB(A),

obciążenie wibracyjne ręki i ramienia 3,39 m/s²

K_{PA} (niepewność ciśnienia akustycznego) 3 dB(A),

K_{WA} (niepewność mocy akustycznej) 3 dB(A)

Kevin Hewitt

Dyrektor d/s elektroniki użytkowej
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
Zjednoczone Królestwo
1-7-2005

Gwarancja

Firma Black & Decker jest przekonany jakości swoich produktów i udziela klientom nadzwyczajnej gwarancji. Gwarancja ta jest oferowana jako dodatkowe świadczenie, które w żadnym wypadku nie ogranicza ustawowego prawa do gwarancji. Obowiązuje ona we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej i Europejskiej Strefy Wolnego Handlu EFTA.

Gdyby w ciągu 24 miesięcy od daty zakupu produktu firmy Black & Decker uległ uszkodzeniu z powodu wadliwych materiałów, złego wykonania lub niezgodności, Black & Decker gwarantuje wymianę wadliwych części, naprawę produktów zużytych lub wymianę sprzętu tak, by zaangażowanie klienta było w związku z tym możliwe jak najmniejsze. Obowiązują przy tym następujące warunki:

- ◆ Produkt nie był używany do celów handlowych, zawodowych ani wynajmu;
- ◆ Produkt był używany wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i z należytą ostrożnością;

- ♦ odkurzacz nie został uszkodzony wskutek działania sił zewnętrznych, substancji lub wypadków;
- ♦ Naprawy nie były wykonywane przez nikogo poza autoryzowanym warsztatem serwisowym firmy Black & Decker.

By skorzystać z gwarancji, prosimy przedstawić dowód zakupu sprzedawcy lub jednemu z naszych autoryzowanych warsztatów serwisowych. Lokalizację najbliższych warsztatów serwisowych znajdują Państwo w biurach handlowych firmy Black & Decker, których adresy zamieszczono w niniejszej instrukcji. Listę autoryzowanych warsztatów Black & Decker oraz szczegóły naszego serwisu posprzedażnego znajdują Państwo w Internecie pod adresem: **www.2helpU.com**

Proszę odwiedzić naszą stronę internetową **www.blackanddecker.com**, w celu rejestracji nowego produktu Black & Decker, a otrzymają Państwo informacje o naszych nowych produktach i specjalnych ofertach. Dalsze informacje o znaku towarowym Black & Decker i o dostępnych produktach znajdują Państwo na stronie **www.blackanddecker.com**

Uporaba

Vaš kotni brusilnik Black & Decker je namenjen rezanju kovine in zidanih elementov z ustreznimi rezalnimi ali brusilnimi diski.

To orodje je namenjeno le potrošniški rabi.

Varnostna navodila

- ◆ **Opozorilo!** Ob uporabi orodja, ki se napaja na glavnem električnem omrežju, morate vedno upoštevati vse osnovne varnostne ukrepe, vključno z sledečimi navodili, saj s tem zmanjšate, nevarnost požara, elektrošokov, osebnih poškodb in gmotne škode.
- ◆ Pred uporabo orodja pozorno preberita ta navodila.
- ◆ Navodila shranite za prihodnjo rabo.
- ◆ Vtič odstranite iz vtičnice pred spreminjanjem nastavitev, servisiranjem in opravljanjem vzdrževalnih del.

Poskrbite, da bo vaše delovno mesto vedno čisto in urejeno.

Neurejena delovna območja lahko povzročijo nezgode.

Upoštevajte lastnosti delovnega mesta

Orodja ne izpostavljajte dežju. Orodja ne uporabljajte pri vlažnih ali mokrih pogojih. Poskrbite, da bo vaše delovno mesto ustrezno osvetljeno. Orodja ne uporabljajte tam, kjer obstaja tveganje požara ali eksplozije, npr. ob prisotnosti vnetljivih tekočin ali plinov.

Ne dovolite otrokom, da bi se približali orodju.

Ne dovolite otrokom, živalim in drugim osebam, da se približajo delovnem območju oz. da se dotikajo orodja ali njegovih glavnih kablov.

Nosite primerno obleko

Ne nosite ohlapne obleke ali nakita, ki bi jih gibajoči deli orodja lahko prestregli. Ob delu na prostem priporočamo uporabo gumijastih rokavic in neдрseče obutve. Uporabite zaščitno pokrivalo in lase, če so dolgi, snpite v čop.

Osebna zaščita

Vedno nosite zaščitna očala. Kadar je pri delu prisoten prah oz. leteči koščki, uporabite masko proti prahu.

Nosite ščitnike ušes.

Zaščitite pred električnimi šoki

Preprečite osebni stik z ozemljenimi elementi (npr. cevi, radiatorji, kuhalniki in hladilniki). Električno varnost lahko izboljšate z izredno občutljivim (30 mA / 30 mS) zaščitnim stikalom (RCD).

Ne pretiravajte

Med delom ohranite trdno in uravnoteženo držo.

Bodite pozorni

Glejte, kaj delate. Ravnajte se po zdravi pameti.

Če ste utrujeni, orodja ne uporabljajte.

Pritrdite obdelovanec

S pomočjo primeža pritrdite obdelovanec. Z obema rokama bo upravljanje orodja lažje in varneje.

Priključitev sesalca prahu

Če so orodju priloženi nastavki za priključitev sesalca in zbirnika prahu, se prepričajte, da so le ti ustrezno nameščeni in pravilno uporabljeni.

Odstranitev nastavitvenih ključev in vijakov

Pred uporabo orodja preverite ali so odstranjeni vsi nastavitveni ključki in vijaki.

Podaljški

Pred uporabo, preverite stanje podaljška in ga zamenjajte, če je to potrebno. Ob uporabi orodja na prostem, uporabite le podaljške, ki so namenjeni zunanji rabi.

Do 30 m dolg podaljšek Black & Decker se lahko uporablja brez izgube moči

Uporabite ustrezno orodje

Pravilna raba orodja je opisana v teh navodilih za uporabo.

Opravil, ki zahtevajo močno orodje, ne izvajajte z lažjimi orodji. Orodje bo delovalo bolje in varneje pri hitrosti, za katero je bilo izdelano. Orodja ne preobremenjujte.

Orodje uporabljajte le za ustrezne namene; na primer, za rezanje vej na drevesih ne uporabite ciruklarke.

Opozorilo! Z uporabo pripomočkov ali dodatkov, ter izvajanjem opravil, ki niso omenjena v teh navodilih, tvegate osebne poškodbe.

Preverite, da orodje ni poškodovano

Pred uporabo, pazljivo preverite neoporečnost orodja in glavnih kablov. Preverite neporavnost in zaseg gibajočih se delov, prelom delov, škodo na varovalu in stikalih ter vse druge okoliščine, ki bi lahko vplivale delovanju orodja. Prepričajte se, da bo orodje delovalo pravilno in v skladu z svojim namenom. Če je katerikoli del orodja poškodovan ali neuporaben, orodja ne uporabljajte. Če stikalo orodja ne vklopi oz. izklopi, ga ne uporabljajte. Vse poškodovane ali napačne dele odnesite v popravilo k pooblaščenemu serviserju. Orodja nikoli ne poskušajte popraviti sami.

Izključitev orodja

Orodje izključite medtem, ko ga ne uporabljate, pred menjavo kateregakoli dela, pripomočka ali dodatka, ter pred popravilom.

Izogibajte se nezaželenemu vklopu

Orodja ne prenašajte tako, da je prst naslonjen na stikalo za vklop/izklop. Preverite, da je orodje ob vključitvi izklopljeno.

Ne zlorablajte kabla

Orodja nikoli ne vlecite za kabel, ter ga ne izključite tako, da kabel potegnate iz vtičnice. Kabel naj ne bo v bližini vročine, olja in ostrih robov.

Shranjevanje orodja v mirovanju

Kadar orodja ne uporabljate, ga shranite v suhem, zaklenjenem ali visokem prostoru, izven dosega otrok.

Orodje skrbno vzdržujte

Orodje za rezanje za lažje in varnejše delo ohranajte ostro in čisto. Sledite navodilom za vzdrževanje in menjanje delov. Ročaje ter stikala ohranajte suhe in čiste, brez ostankov olja ali masti.

Popravila

To orodje je v skladu z ustreznimi varnostnimi zahtevami. Popravila na izvaja je usposobljena oseba, pri čemer pa mora uporabiti originalne nadomestne dele; v nasprotnem primeru je zdravje uporabnika lahko v nevarnosti.

Električna varnost

To orodje ima dvojno izolacijo; zato zemeljski kabel ni potreben. Vedno preverite, ali vrednost napajalnika ustreza napetosti na merilni plošči.

Dodatna varnostna navodila za kotne brusilnike.

Pred uporabo preberite navodila.



Pri delu z orodjem uporabljajte zaščitna očala.



Pri uporabi orodja zaščitite svoja ušesa.

- ◆ Ob upravljanje s tem orodjem morate vedno nositi ščitnike oči in ušes.
- ◆ Prav tako uporabite osebno zaščitno opremo kot je maska proti prahu, rokavice, čelada in predpasnik.
- ◆ Lahkih kovin, ki v več kot 80 % vsebujejo magnezij, ne režite in ne brusite, saj gre za vnetljiv material.
- ◆ Vedno uporabite rezalne in brusilne diske ter druge pripomočke, ki so omenjeni v teh navodilih.
- ◆ Prepričajte se, da maksimalna hitrost rezalnega ali brusilnega diska presega hitrost orodja, ko le to ni obremenjeno.
- ◆ Ne uporabite rezalnih in brusilnih diskov, ki niso v skladu z dimenzijami, navedenimi v tehničnih podatkih. Ne uporabljajte posebnih nastavkov ali adapterjev, ter ne izvajajte nedovoljenih posegov za prilagoditev polirne plošče z veliko luknjo.
- ◆ Obdelovancev, ki zahtevajo maksimalno globino rezanje ne režite v globino, ki presega rezalni disk.
- ◆ Za stransko brušenje ne uporabite rezalnega diska.
- ◆ Rezalne in brusilne diske pred vsako uporabo pregledajte. Strganih, zlomljenih ali drugače poškodovanih diskov ne uporabljajte.
- ◆ Zagotovite, da so montirana kolesa in kretnice pritrjena v skladu z navodili proizvajalca.

- ◆ Pred uporabo se prepričajte, da je polirni izdelek ustrezno nameščen in zatesnjen, in neobremenjeno orodje v varnem položaju vklopite za 30 s; če opazite nepravilnosti oz. začutite premočno vibriranje orodja, ga nemudoma izklopite. V tem primeru in da bi odkrili vzrok nepravilnosti, preverite stroj naprave.
- ◆ Prepričajte se, da je vpijajoči papir, če je priložen polimernu sredstvu, oz. če je potreben, tudi uporabljen.
- ◆ Ob nanosu navojnega diska z luknjo preverite, da je navoj dovolj dolg za dolžino vretena.
- ◆ Orodja nikoli ne uporabljajte brez varovala.
- ◆ Preverite ima obdelovanec dobro oporo.
- ◆ Na rezalnem disku ne izvajajte stranskega pritiska.
- ◆ Poskrbite, da iskre, do katerih prihaja med delom, ne predstavljajo tveganje, npr. da ne poškodujejo oseb ali da ne vžgejo vnetljivih snovi.
- ◆ Ne pozabite da se kolo orodja po izklopu le tega še nekaj časa vrti.
- ◆ Med delom v prašnih okoliščinah zagotovite zračnim režam prosto pot. Če je potrebno očistiti prah, morate orodje najprej izključiti iz vtičnice. Izogibajte se poškodovanju notranjih delov ter zato uporabite mehko krtačo ali suho krpo in ne kovinskih predmetov.
- ◆ Polirno ploščo hranite in skrbno vzdržujte, v skladu z navodili proizvajalca, rezalne in brusilne diske pa vedno hranite v suhih prostorih.

Funkcije

To orodje vsebuje vse ali nekatere od naslednjih funkcij.

1. Stikalo za vklop/izklop
2. Gumb za odklepanje
3. Stranski ročaj
4. Blokada vretena
5. Varovalo

Montaža

Opozorilo! Pred sestavljanjem se prepričajte, da je orodje ugasnjeno in izključeno.

Namestitev in odstranitev varovala (sl. A)**Namestitev**

- ◆ Orodje namestite na mizo z vretenom (6) navzgor.
- ◆ Primež za vpenjanje(7) sprostite in varovalo (5) postavite na orodje tako, kot je prikazano.
- ◆ Nastavek (8) pritrdite s pomočjo vijakov (9).
- ◆ Varovalo pritisnite navzdol in ga v obratni smeri urinih kazalcev zavrtite v željeni položaj.
- ◆ Primež za vpenjanje pričvrstite, s čimer boste pritrdili varovalo na orodje.
- ◆ Po potrebi vijake (10) še bolj privijte, saj s tem povečate vpenjalno moč.

Odstranjevanje

- ◆ Primež za vpenjanje (7) sprostite.
- ◆ Varovalo zavrtite v smeri urinih kazalcev in s tem nastavke (8) prilagodite vijakom (9).
- ◆ Varovalo odstranite z orodja.

Nastavitev varovala (sl. A)

Varovalo lahko zavrtite za 90°.

- ◆ Varovalo zavrtite tako, kot želite.

Namestitev stranskega ročaja (sl. B)

- ◆ Stranski ročaj (3) privijte na eno izmed odprtih na orodju.

Opozorilo! Vedno uporabljajte stranski ročaj.

Namestitev in odstranitev rezalnih ali brusilnih diskov (sl. B - D)

Vedno uporabljajte za vašo napravo ustrezen disk.

Vedno uporabljajte disk z ustreznim premerom in velikostjo vrtnice (glej tehnične podatke).

Namestitev

- ◆ Varovalo namestite tako, kot je opisano zgoraj.
- ◆ Notranji prirobnik (11) namestite na vreteno (6) tako, kot je prikazano (sl. B) Preverite, da je prirobnik pravilno nameščen na ravne plati vretena.
- ◆ Disk (12) namestite na vreteno (6) tako, kot je prikazano (sl. B) Če ima disk dvignjeno središče (13), se prepričajte, da je le to usmerjeno proti notranjemu prirobniku.
- ◆ Prepričate se, da je disk pravilno nameščen na notranjem prirobniku.
- ◆ Zunanji prirobnik (14) namestite na vreteno. Ob nameščanju brusilnega diska, mora biti dvignjeno središče zunanjega prirobnika usmerjeno proti disku (A na sl. C). Ob nameščanju rezalnega diska, mora biti dvignjeno središče na zunanjem prirobniku usmerjeno stran od diska (B na sl. C).
- ◆ Blokada vretena (4) pritisnite in s pomočjo dvo-zatičnega francoza (15) zatesnite zunanji prirobnik (sl. D).

Odstranjevanje

- ◆ Blokada vretena (4) pritisnite in s pomočjo dvo-zatičnega francoza (15) sprostite zunanji prirobnik (sl. D).
- ◆ Odstranite zunanji prirobnik (14) in disk (12).

Uporaba

Opozorilo! Pustite orodju, da dela po svojem lastnem ritmu. Ne preobremenjujte orodja.

- ◆ S kablom ravnajte previdno, saj se tako izognete nevarnemu prerezu le tega.

- ◆ Ko se rezalni ali brusilni disk dotakne obdelovanca, lahko pride do iskrenja.
- ◆ Orodje vedno uporabljajte na takšen način, da vam varovalo nudi optimalno zaščito pred rezalnim in brusilnim diskom.

Vklop in izklop

- ◆ Za vklop orodja, premaknite gumb za odklepanje (2) v položaj odklepanja in pritisnite stikalo za vklop/izklop (1).
- ◆ Za izklop orodja, sprostite stikalo za vklop/izklop.

Opozorilo! Orodja ne izklopite medtem, ko je obremenjeno.

Nasveti za optimalno uporabo

- ◆ Orodje trdno primite z eno roko za stranski in z drugo za glavni ročaj.
- ◆ Ob brušenju vedno ohranjajte kot približno 15° med diskom in površino obdelovanca.

Vzdrževanje

Vaše orodje je bilo izdelano tako, da bi z čim manj vzdrževalnimi deli delovali čim dlje. Dolgotrajna in zadovoljiva uporaba orodja je v veliki meri odvisna od pravilnega vzdrževanja in rednega čiščenja.

- ◆ Z suhim čopičem redno čistite zračne odprtine.
- ◆ Za čiščenje orodja uporabite le blaga mila in vlažne krpe. Nikoli ne dovolite, da bi v orodje prišla tekočine or da bi se katerikoli del orodja zmočil.

Varstvo okolja



Posebno zbiranje. Ta izdelek se ne sme odlagati z običajnimi gospodinjstvi odpadki.

Če bi nekega dne ugotovili, da morate zamenjati svoj izdelek Black & Decker, ali če ga več ne potrebujete, ga ne odlagajte z običajnimi gospodinjstvi odpadki. Ta izdelek naj bo na voljo za posebno zbiranje.



Posebno zbiranje rabljenih izdelkov in embalaže omogoča recikliranje in ponovno rabo materialov. Ponovna uporaba recikliranih materialov preprečuje onesnaževanje okolja in zmanjšuje povpraševanje po surovinah.

Krajevni predpisi lahko zahtevajo ločeno zbiranje električnih izdelkov iz gospodinjstev na mestnih odlagališčih ali pri prodajalcu na drobno ob nakupu novega izdelka.

Black & Decker omogoča zbiranje in recikliranje izdelkov Black & Decker potem, ko dosežejo konec svoje življenjske dobe. Da bi izkoristili to storitev, prosimo, da vrnete svoj izdelek pooblaščenemu predstavniku za popravila, ki jih bo zbiral v vašem imenu.

Lokacijo lahko preverite pri svojem najbližjem predstavniku za popravila, tako da se obrnete na svojo krajevno službo Black & Decker na naslovu iz tega priročnika. Druga možnost je seznam pooblaščenih predstavnikov za popravila in polni podatki o naši poprodajni službi in kontaktnih podatkih, ki so na voljo na internetu na naslovu: **www.2helpU.com**

Tehnični podatki

		KG2300
Napetost	V_{AC}	230
Tok	W	2.300
Hitrost brez obremenitve	min^{-1}	6.000
Premier diska	mm	230
Vrtina diska	mm	22
Maks. debelina diska		
brusilnega diska	mm	6
rezalnega diska	mm	3
Velikost vretena		M14
Teža	kg	6,4

EC izjava o skladnosti

KG2300

Black & Decker izjavlja, da so ti izdelki v skladu s:
98/37/EC, 89/336/EEC, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{pA} (pritisk zvoka) 94 dB(A), L_{WA} (zvočna moč) 107 dB(A),
ročna utežena vibracija 3,93 m/s^2

K_{pA} (negotov zvočni tlak) 3 dB(A),

K_{WA} (negotova akustična zmogljivost) 3 dB(A)



Kevin Hewitt

Direktor za porabiški inženiring
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,

Velika Britanija

1-7-2005

Garancija

Black & Decker je prepričan v kakovost svojih izdelkov in ponuja izjemno garancijo. Ta garancijska izjava je dodatna in vas v nobenem primeru ne prikrajšuje za vaše zakonite pravice. Ta garancija je veljavna na ozemlju držav članic Evropske unije in evropskega prostega trgovskega območja.

Če postane izdelek Black & Decker defekten zaradi pomanjkljivih materialov, izdelave ali neskladnosti v roku 24 mesecev od datuma nakupa, Black & Decker jamči zamenjavo pomanjkljivih delov, popravilo izdelkov, ki so predmet normalne obrabe ali zamenjavo takih izdelkov, da bi zagotovil čim manj nevšečnosti uporabnikom, razen če:

- ◆ Je ta izdelek uporabljan za poslovne, strokovne namene ali za dajanje v najem;
- ◆ Je bil izdelek predmet napačne uporabe ali zanemarjanja;
- ◆ Je izdelek utrpel veliko škodo zaradi tujkov, tujih snovi ali nesreč;
- ◆ So popravila poskušale osebe, ki niso pooblaščene kot predstavniki za popravila ali osebje servisov Black & Decker.

Da bi zahtevali garancijo, morate predložiti dokazilo o nakupu prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju. Lokacijo lahko preverite pri svojem najbližjem predstavniku za popravila, tako da se obrnete na svojo krajevno službo Black & Decker na naslovu iz tega priročnika. Druga možnost je seznam pooblaščenih predstavnikov za popravila in polni podatki o naši poprodajni službi in kontaktnih podatkih, ki so na voljo na internetu na naslovu: **www.2helpU.com**

Prosimo, da obiščete našo spletno stran

www.blackanddecker.com in se registrirate za svoj novi izdelek Black & Decker ter da ste vedno na tekočem o novih izdelkih in posebnih ponudbah. Dodatne informacije o znamki Black & Decker in naši izbiri izdelkov lahko dobite na **www.blackanddecker.com**

Felhasználási terület

Az Ön által vásárolt Variolux sarokcsiszológó fémek és közetek megfelelő típusú vágó- vagy csiszolókorongokkal történő vágására tervezték. Az eszköz fogyasztói felhasználásra készült.

Az eszköz fogyasztói felhasználásra készült.

Biztonságtechnikai előírások

- ◆ **Figyelem!** Amikor a gép feszültség alatt van, az alapvető biztonsági előírásokat (beleértve az alábbiakat) mindig be kell tartani a tűzveszély, az elektromos áramütés, a fizikai sérülések és az anyagkárosodás veszélyének csökkentése érdekében.
- ◆ A gép használata előtt olvassa végig ezt a kézikönyvet.
- ◆ A kézikönyvet tartsa kéznél, hogy később bármikor használhassa.
- ◆ Bármilyen beállítási, javítási vagy karbantartási munka elkezdése előtt húzza ki az elektromos dugaszt a csatlakozóból.

A munkaterületet tartsa tisztán

A rendetlen munkaterületek és munkapadok balesetveszélyesek.

Vegye figyelembe a munkaterületen uralkodó körülményeket

A gépet óvja az esőtől. Ne használja a gépet nyirkos vagy nedves környezetben. A munkaterület legyen jól megvilágított. Ne használja a gépet tűz- vagy robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok és gázok közelében.

Tartsa távol a gyerekeket

Ügyeljen, hogy gyerekek, illetéktelen személyek vagy állatok ne közelítsék meg a munkaterületet, és ne érintsék meg a hálózati kábelt.

Öltözzön megfelelően.

Ne viseljen laza öltözeteket vagy ékszert, mert ezek beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe. Lehetőleg viseljen gumikesztyűt és csúszásmentes lábbelit, ha a szabadban dolgozik. Viseljen hajhálót, hogy a hosszú haj ne zavarja a munka közben.

Személyes védelem

Mindig viseljen védőszemüveget. Viseljen arcvédőt vagy pormaszkot a munka közben keletkező por és repülő törmelék ellen. Fülvédő viselése kötelező.

Védekezzen az elektromos áramütés ellen

Ne érjen hozzá földelt felületekhez, például csövekhez, fűtőtestekhez, kályhákhoz és hűtőszekrényekhez.

Az elektromos biztonság tovább fokozható egy érzékeny (30 mA/30 mS) maradékáram kapcsolóval (RCD).

Ne becsülje túl képességeit

Mindig vegye fel a megfelelő, kiegyensúlyozott testtartást.

Legyen elővigyázatos

Figyeljen arra, amit csinál. Használja a józan esztét.

Ne használja a gépet, ha fáradtnak érzi magát.

Biztosítsa a munkadarabot

A munkadarabot sikkattyúkkal vagy satuval rögzítse.

Ez biztonságosabb, és szabaddá teszi kezeit a gép működtetéséhez.

Csatlakoztasson porelszívó berendezést

Ha az elektromos kéziszerszám alkalmas porelszívó és hulladékgyűjtő eszközök csatlakoztatására, ellenőrizze, hogy azok megfelelően vannak-e csatlakoztatva.

Távolítsa el a beállító kulcsokat és villáskulcsokat

Az eszköz használata előtt mindig ellenőrizze, hogy nem maradtak-e beállító kulcsok és villáskulcsok a gépben.

Hosszabbító kábeleket

Használat előtt ellenőrizze a hosszabbítót, és cserélje ki, ha sérült. Szabadban kizárólag csak arra alkalmas hosszabbító kábelt szabad használni.

Teljesítménycsökkenés nélkül max. 30 m hosszú Black & Decker hosszabbító kábel használható.

Használjon megfelelő szerszámot

A felhasználási terület leírását ez a kézikönyv tartalmazza. Ne erőltesse a kisebb szerszámokat vagy kiegészítőket olyan munka elvégzéséhez, amelyhez nagyobb eszköz szükséges. A megfelelő szerszámmal a megadott teljesítmény-tartományon belül jobban és biztonságosabban lehet dolgozni. Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot. Ne terhelje túl a kéziszerszámot.

Figyelem! Személyi sérülés kockázatával járhat, ha olyan kiegészítőket vagy alkatrészeket használ bármilyen művelethez, amelyek használatát ez a kézikönyv nem ajánlja.

Ellőrizze az alkatrészek épségét

Használat előtt figyelmesen ellenőrizze, hogy nem sérült-e a berendezés és a hálózati kábel. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását és szabad mozgását, az alkatrészek befekéződését, a védőelemek és kapcsolók épségét, valamint minden olyan körülményt, amely hatással lehet a működésre. Ellenőrizze, hogy a gép alkatrészei funkciójuknak megfelelően működnek-e. Ne használja a gépet, ha bármelyik alkatrésze sérült vagy hibás.

Ne használja a gépet, ha a kapcsolóval nem lehet be- vagy kikapcsolni. A sérült vagy hibás alkatrészek javítását vagy cseréjét bízza szakképzett szerelőre. Ne próbálja sajátkezűleg elhárítani a hibákat.

Húzza ki a gép hálózati csatlakozóját

Húzza ki a fali csatlakozót, ha a gépet nem használja, ha valamelyik alkatrészt, tartozékot vagy kiegészítőt cserélni kell, illetve szervizelés előtt.

Kerülje a véletlen bekapcsolást

Ne szállítsa a gépet úgy, hogy ujját a be-kikapcsolón tartja. A fali csatlakozó bedugása előtt ellenőrizze, hogy a gép ki van-e kapcsolva.

Ne rágassa a vezetéket

Ne szállítsa a gépet a vezetéknél fogva, illetve a fali csatlakozót ne a vezetéknél fogva húzza ki. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól és éles szélektől.

A nem használt gépeket tárolja megfelelően

Ha nem használja a gépet, akkor azt száraz, zárható vagy magas helyen, gyerekektől távol kell tárolni.

Nvatosan végezze a gép karbantartását

Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat a hatékonyabb és biztonságosabb munkavégzés érdekében. Tartsa be a karbantartásra és a tartozékok cseréjére vonatkozó előírásokat. A fogantyúkat és kapcsolókat tartsa szárazon, tisztán, és ügyeljen, hogy ne legyenek olajosak, zsírosak.

Javítási munkák

Ez az eszköz megfelel a rá vonatkozó biztonsági előírásoknak. A javításokat csak képzett szakemberek végezhetik eredeti pótalkatrészek felhasználásával; ellenkező esetben a felhasználót súlyos veszély fenyegeti.

Elektromos biztonsági előírások



A készülék kettős szigetelésű, ezért használatához nincs szükség földelőkábelre. Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség azonos-e a gép adattábláján feltüntetett értékkel.

Kiegészítő biztonsági előírások sarokcsiszolókhöz



Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást.



Az eszköz használata közben viseljen védőszemüveget vagy arcvédőt.



Az eszköz használata közben viseljen fülvédőt.

- ◆ Az eszköz használata közben mindig viseljen szem- és fülvédő eszközöket.
- ◆ Mindig viseljen személyes védőeszközöket, például pormaszkot, kesztyűt, sisakot és kötenyt.
- ◆ Ne vágjon vagy csiszoljon olyan könnyűfém elemeket, amelyek magnéziumtartalma meghaladja a 80%-ot, mivel ez a fémfajta gyúlékony.
- ◆ Csak a jelen kézikönyvben ajánlott csiszoló- és vágókorongokat és egyéb tartozékokat használjon.
- ◆ Ellenőrizze, hogy a csiszoló- vagy vágókorong maximális sebessége meghaladja-e a gép üresjáratú sebességét.
- ◆ Ne használjon olyan csiszoló- vagy vágókorongokat, amelyek nem felelnek meg a műszaki leírásban szereplő adatoknak.

Ne használjon külön szűkítő hüvelyeket vagy adaptereket, illetve ne végezzen meg nem engedett átalakításokat nagy tengelynyílású csiszolókorongok használatának lehetővé tételéhez.

- ◆ Ne vágjon olyan munkadarabokat, amelyeknél a vágási mélység meghaladja a vágókorong lehetséges vágási mélységét.
- ◆ Oldalak csiszolásához ne használjon vágókorongot.
- ◆ Használat előtt vizsgálja meg a csiszoló és vágókorongokat. Ne használjon csorbult, repedt vagy más módon sérült korongokat.
- ◆ Ügyeljen, hogy a rögzített tárcsák és pontok a gyártó utasításainak megfelelően kerüljenek felszerelésre.
- ◆ Használat előtt ellenőrizze, hogy a csiszolóeszköz megfelelően legyen felszerelve és rögzítve, és 30 másodpercig működtesse a gépet üresjáratban egy biztonságos helyen, és azonnal állítsa le, ha erős rezgést vagy más meghibásodást érzel. Ilyen esetben ellenőrizze a gépet a hiba felderítése céljából.
- ◆ Ha van, akkor használja a ragasztásos eljárással készült csiszolóeszközökhöz mellékelt csiszolóport, amikor szükséges.
- ◆ Menetes szerelőnyílású korong használata esetén ellenőrizze, hogy elég hosszú-e a menetes rész a tengely hosszához képest.
- ◆ Ne használja a gépet a védőborítás nélkül.
- ◆ A munkadarab legyen megfelelően alátámasztva.
- ◆ Ne gyakoroljon oldalirányú nyomást a csiszoló- vagy vágókorongra.
- ◆ Ügyeljen, hogy a használat során keletkező szikrák ne okozzanak veszélyt, például személyi sérülést vagy tüzet.
- ◆ Ügyeljen arra, hogy kikapcsolás után a gép egy ideig még tovább forog.
- ◆ A szellőzőnyílásokat tartsa tisztán, ha poros környezetben dolgozik. Ha szükségessé válik a por eltávolítása, előbb húzza ki a fali csatlakozót. Kerülje a belső alkatrészek sérülését, használjon puha ecsetet vagy száraz ruhát, de ne alkalmazzon fémeszközöket.
- ◆ A ragasztásos eljárással készült tárcsákat körültekintően, a gyártó utasításainak megfelelően kell tárolni és kezelni, a csiszoló- és vágókorongokat pedig mindig száraz helyen kell tárolni.

Alkatrészek

Ez az eszköz az alábbi alkatrészekkel (vagy azok egy részével) rendelkezik.

1. Be/ki kapcsoló
2. Kioldó gomb
3. Oldalfogantyú
4. Orsórgózító
5. Védőburkolat

Összeszerelés

Figyelem! Összeszerelés előtt kapcsolja ki az eszközt, és a fali dugaszolóhoz se legyen csatlakoztatva.

A védőburkolat felszerelése és eltávolítása (A ábra)

Felszerelés

- ◆ Helyezze a gépet egy asztalra úgy, hogy a tengely (6) felfelé álljon.
- ◆ Oldja ki a leszorítót (7) és tartsa a védőburkolatot (5) a gép fölé az ábrán látható módon.
- ◆ A füleket (8) igazítsa a hornyokhoz (9).
- ◆ Nyomja le és az óramutató járásával ellentétes irányba forgassa a védőburkolatot a kívánt helyzetbe.
- ◆ A leszorítót meghúzva rögzítse a védőburkolatot a géphez.
- ◆ Ha szükséges, a leszorító erő növeléséhez húzza meg a csavart (10) is.

Eltávolítás

- ◆ Lazítsa meg a leszorítót (7).
- ◆ Forgassa el a védőburkolatot az óramutató járásával egyező irányba, hogy a fülek (8) a hornyokhoz (9) igazodjanak.
- ◆ Vegye le a gépről a védőburkolatot.

A védőburok beállítása (A ábra)

A burkolat 90°-kal elforgatható.

- ◆ Fordítsa el a védőburkolatot a kívánt mértékben.

Az oldalfogantyú felszerelése (B. ábra)

- ◆ Csavarja be az oldalfogantyút (3) a gép egyik szerelőnyílásába.

Figyelem! Mindig használja az oldalfogantyút.

Csiszoló- vagy vágókorongok felszerelése és eltávolítása (B - D ábra)

Mindig a berendezéshez megfelelő típusú korongot használjon. Mindig megfelelő átmérőjű és furatméretű korongokat használjon (lásd a műszaki adatoknál).

Felszerelés

- ◆ Szerelje fel a védőburkolatot az előbb leírt módon.
- ◆ Helyezze a belső karimát (11) a tengelyre (6) a B ábrán látható módon. A karimának megfelelően kell illeszkednie a tengely sima oldalaihoz.
- ◆ Helyezze a korongot (12) a tengelyre (6) a B ábrán látható módon. Ha a korongnak domború közepe van (13), akkor a domború oldalnak kell a belső karima felé néznie.

- ◆ A korongnak megfelelően kell illeszkednie a belső karimára.
- ◆ Helyezze a külső karimát (14) a tengelyre. Csiszolókorong felszerelésekor a külső karimán a domború középpontnak kell a korong felé néznie (A ábra C pontja). Vágókorong felszerelésekor a külső karimán a domború középpontnak nem a korong felé kell néznie (B ábra C pontja).
- ◆ Tartsa lenyomva az orsórögzítőt (4), és húzza meg a külső karimát a villáskulccsal (15) (D ábra).

Eltávolítás

- ◆ Tartsa lenyomva az orsórögzítőt (4), és lazítsa meg a külső karimát (14) a villáskulccsal (15) (D ábra).
- ◆ Vegye le a külső karimát (14) és a korongot (12).

Használat

Figyelem! Hagyja, hogy a berendezés a saját tempójában dolgozzon. Ne terhelje túl a gépet.

- ◆ Ügyeljen a kábelvezetésre, nehogy véletlenül átvágja azt.
- ◆ Számítson arra, hogy szikrák keletkeznek, amikor a csiszoló- vagy vágókorong a munkadarbhoz ér.
- ◆ A gépet mindig tartsa olyan helyzetben, hogy a védőburkolat optimális védelmet nyújtson a csiszoló- vagy vágókoronggal szemben.

Be- és kikapcsolás

- ◆ A gép bekapcsolásához állítsa a reteszelő gombot (2) kioldott állásba, és nyomja le a be/ki kapcsolót (1).
- ◆ A gép kikapcsolásához engedje fel a be/ki kapcsolót.

Figyelem! Munkavégzés közben ne kapcsolja ki a gépet.

Tanácsok az optimális használatához

- ◆ Az eszköz biztonságos tartásához egyik kézzel fogja erősen az oldalfogantyút, másik kézzel pedig a főfogantyút.
- ◆ Csiszolás közben a korong és a munkadarab felülete körülbelül 15 fokos szöget zárjon be egymással.

Karbantartás

Az eszközt úgy tervezték, hogy hosszú ideig tartó működés esetén is csak minimális karbantartást igényeljen. A folyamatos kielégítő működés az eszköz megfelelő karbantartásától és rendszeres tisztításától függ.

- ◆ A szellőzőnyílásokat rendszeresen tisztítsa meg száraz festőecsettel.
- ◆ Az eszköz tisztításához csak enyhe szappant és nyirkos ruhát használjon. Ne engedje, hogy folyadék kerüljön az eszköz belsejébe, és ne merítse az eszközt egyetlen alkatrészét sem folyadékba.

Környezetvédelem



Elkülönített kezelést igényel. A termék nem kezelhető a normál háztartási hulladékkal együtt.

Ha úgy alakul, hogy az Ön által használt Black & Decker terméket ki kell cserélni, vagy ha már nem kívánja tovább használni, ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt.

Tegye lehetővé a termék elkülönített begyűjtését.



A használt termékek és csomagolóanyagok elkülönített gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását. Az újrahasznosított anyagok ismételt felhasználásával megakadályozható a környezetszennyezés, és csökkenthető a nyersanyagok iránti igény.

A helyi jogszabályok rendelkezhetnek az elektronikai termékek háztartási hulladéktól elkülönítetten történő összegyűjtéséről vagy a kereskedő által történő visszavételéről új termék vásárlása esetén.

A Black & Decker termékeire az élettartamuk lejártával begyűjtési és visszavételi lehetőséget kínál. Ha szeretné kihasználni ezt a lehetőséget, vigye a termékeket bármely hivatalos szervizbe, ahol részünkre összegyűjtik azokat.

Ha igénybe veszi ezt a szolgáltatást, kérjük, juttassa el készülékét a legközelebbi Black & Decker szervizbe, melyekről a magyarországi képviselőnél érdeklődhet. A szervizzel kapcsolatosan a következő Internet oldalon is felvilágosítást kaphat: **www.2helpU.com**

Műszaki adatok

		KG2300
Tápfeszültség	V_{AC}	230
Teljesítmény	W	2.300
Üresjárat fordulat/szám	min^{-1}	6.000
Korong átmérője	mm	230
Korong furata	mm	22
Maximális korongvastagság		
csiszolókorongok	mm	6
vágókorongok	mm	3
Tengelyméret		M14
Súly	kg	6,4

EK megfelelési nyilatkozat

KG2300

A Black & Decker kijelenti, hogy ezek a termékek megfelelnek az alábbi előírásoknak:
98/37/EC, 89/336/EEC, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{PA} (hangnyomás) 94 dB(A), L_{WA} (hangteljesítmény)
107 dB(A), kéz/kar terheléses rezgés 3,93 m/s²

K_{PA} (hangnyomás-bizonytalanság) 3 dB(A),

K_{WA} (hangteljesítmény-bizonytalanság) 3 dB(A)

Kevin Hewitt

Szórakoztatóelektronikai igazgató
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
Egyesült Királyság
1-7-2005

Garanciahatározat

A Black & Decker elhivatott a termékei minősége iránt, és kivételes garanciát kínál. Ez a garanciahatározat csak kiegészíti és semmi esetre sem befolyásolja hátrányosan az Ön törvényes jogait. A garancia az Európai Unió tagállamai területén, valamint az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) területén érvényes.

Ha egy Black & Decker termék anyaghiba, a kivitelezés módja vagy a megfelelés hiánya miatt meghibásodik, az eladás dátumától számított 24 hónapig a Black & Decker garanciát vállal a hibás alkatrészek cseréjére, a normal kopásnak kitett termékek javítására, illetve az ilyen termékek kicserélésére, hogy ügyfeleinek a lehető legkisebb kellemetlenséget okozza az alábbi feltételekkel:

- ◆ A terméket nem használták kereskedelmi, hivatásszerű alkalmazásokhoz, és nem adták bérbe;
- ◆ A terméket rendeltetésszerűen és körültekintően használták;
- ◆ A termék nem idegen tárgytaktól, szennyeződéstől vagy külső behatástól sérült meg;
- ◆ A termék javítására nem tett kísérletet olyan személy, aki nem tartozik a hivatalos szerviz vagy a Black & Decker szervizszemélyzet tagjai közé.

A garancia érvényesítéséhez az eladónak vagy a hivatalos szerviznek be kell nyújtani a vásárláskor kapott számlát. Ha igénybe veszi ezt a szolgáltatást, kérjük, juttassa el készülékét a legközelebbi Black & Decker szervizbe, melyekről a magyarországi képviselőnél érdeklődhet. A szervizzel kapcsolatosan a következő Internet oldalon is felvilágosítást kaphat: **www.2helpU.com**

Új Black & Decker terméke regisztrálásához és a további új termékekre vonatkozó legújabb hírek és különleges ajánlatok megismeréséhez keresse fel webhelyünket a következő címen: **www.blackanddecker.com**. A Black & Decker márkánévvel és termékskálánkkal kapcsolatos további információkat megtalálja a **www.blackanddecker.com** címen.

Predviđena primjena

Vaša Black & Decker kutna brusilica projektirana je za rezanje metala i zidarskih radova primjenom odgovarajućeg tipa reznog ili brusnog diska. Ovaj alat namijenjen je samo za obnovu uporabu.

Ovaj je alat namijenjen samo osobnoj uporabi.

Sigurnosne upute

- ◆ **Upozorenje!** Priilikom uporabe alata napajanih iz električne mreže treba se uvijek pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući i slijedeće, da bi se smanjili rizici od vatre, električnog udara, osobne ozljede i štete na materijalu.
- ◆ Pažljivo pročitajte cijeli priručnik prije početka rada alatom.
- ◆ Zadržite ovaj priručnik za buduće potrebe.
- ◆ Izvucite utikač iz utičnice prije nego pristupite bilo kakvom podešavanju, servisiranju ili održavanju alata.

Radni prostor održavajte čistim.

Zakrčeni prostori i radni stolovi mogu prouzročiti nesreće.

Uzmite u obzir okruže radnog prostora

Ne izlažite alat kiši. Ne koristite alat u vlažnim ili mokrim uvjetima. Radni prostor treba biti dobro osvijetljen. Ne služite se alatom tamo gdje postoji rizik od prouzročavanja vatre ili eksplozije, tj. u prisustvu zapaljivih tekućina i plinova.

Djecu držite podalje od alata

Ne dopuštajte djeci, posjetiteljima ili životinjama da dolaze u blizinu radnog prostora niti da diraju alat ili mrežni kabel.

Nosite prikladnu odjeću

Nemojte nositi široku odjeću ili nakit, budući oni mogu biti zahvaćeni u pokretne dijelove. Preporuča se nošenje gumenih rukavica i obuće koja se ne klizi, prilikom rada na otvorenom. Nosite zaštitne pokrove za kosu da bi se duga kosa držala izvan dosega alata.

Osobna zaštita

Uvijek nosite zaštitne naočale. Koristite masku za lice ili za prašinu kad god rad može proizvesti prašinu ili leteće čestice. Trebalo bi nositi i zaštitne slušalice.

Čuvajte se strujnog udara

Spriječite dodir tijela s uzemljenim površinama (npr. cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci). Električka sigurnost može se povećati uporabom visoko-osjetljivog (30 mA / 30 mS) uređaja za zaostale struje (RCD).

Ne pokušavajte dosegnuti previše udaljena mjesta

U svakom trenutku zadržite stabilan položaj tijela i ravnotežu.

Budite oprezni

Pazite što radite. Služite se zdravim razumom. Ne radite alatom kada ste umorni.

Učvrstite obrađivani predmet

Koristite stege ili škripac za stezanje obrađivanog predmeta. Tako je rad sigurniji jer su obje ruke slobodne za rad alatom.

Pripojite opremu za odvođenje prašine

Ako su isporučene naprave za usisavanje i hvatanje prašine, uvjerite se da su priključene i da se pravilno koriste.

Uklonite ključeve za podešavanje i ostale ključeve

Uvijek provjerite da su svi ključevi izvađeni iz alata prije pokretanja alata.

Produžni kablovi

Ispitajte produžne kablove prije uporabe i zamijenite ih ako su oštećeni. Prilikom uporabe alata na otvorenom, koristite samo produžne kablove namijenjene za vanjsku uporabu.

Black & Decker produžni kabel može se koristiti do duljine od 30 m bez gubitaka snage.

Koristite odgovarajući alat

Namjenska uporaba opisana je u ovom priručniku. Nemojte malim alatima ili priključcima na silu raditi poslove gdje trebaju jači alati. Alat će posao obaviti bolje i sigurnije u stupnju za koji je predviđen. Ne preopterećujte alat. Ne koristite alat u namjene za koje nije namijenjen; na primjer, ne koristite kružnu pilu za rezanje grana drveća ili klada.

Upozorenje! Uporaba bilo kakvoga pribora ili priključka te izvođenje bilo koje operacije ovim alatom, osim onih koje su preporučene u ovom priručniku, može predstavljati rizik od osobnog ozljeđivanja.

Provjerite ima li oštećenih dijelova

Prije uporabe, pažljivo provjerite ima li oštećenja na alatu i kablovima. Provjerite da nema otklona ili blokada pokretnih dijelova, slomljenih dijelova, oštećenja štitnika i prekidača te svih drugih stanja što mogu utjecati na rad alata.

Uvjerite se da će alat raditi ispravno i obavljati svoju predviđenu funkciju. Ne koristite alat ako je bilo koji dio oštećen ili pokvaren. Ne koristite alat čiji se prekidač ne može uključiti i isključiti. Sve oštećene ili pokvarene dijelove mora popraviti ili zamijeniti ovlašteni servis.

Nikada ne pokušavajte sami popravljati alat.

Iskopčajte alat iz mreže.

Iskopčajte alat uvijek kada se ne koristi, prije zamjene bilo kojeg dijela alata, pribora ili priključaka te prije servisiranja.

Izbjegavajte nenamjerno pokretanje alata.

Ne prenosite alat držeći prst na uklj./isklj prekidaču.

Uvjerite se da je alat isključen prije nego ga ukopčavate u strujnu mrežu.

Pravilna uporaba priključnog kabela

Nikada ne nosite alat ovješeno o njegov priključni kabel i ne povlačite za kabel da izvučete utikač. Priključni kabel uvijek držite daleko od vrućine, ulja i oštih bridova.

Nekorištene alate spremite na mjesto.

Kad se ne koriste, alati moraju biti spremeni na suhu, zaključanu ili visoku mjestu, izvan dosega djece.

Pažljivo održavajte alate

Rezne alate održavajte naoštrenima i čistima, radi boljega i sigurnijega rada. Pridržavajte se uputa za održavanje i promjenu pribora.

Održavajte ručice i prekidače suhima, čistima i bez prisustva ulja ili prašine.

Popravci

Ovaj alat udovoljava svim relevantnim sigurnosnim zahtjevima. Popravke smiju izvoditi samo kvalificirane osobe, koristeći originalne zamjenske dijelove; inače može doći do izrazitih opasnosti po korisnika.

Električka sigurnost



Ovaj je alat dvostruko izoliran, stoga ne mora biti uzemljen. Uvijek se uvjerite da izvor napajanja odgovara naponu navedenom na nazivnoj pločici.

Dopunske sigurnosne upute za kutne brusilice.



Pročitajte priručnik za uporabu prije korištenja.



Nosite zaštitne naočale ili maske prilikom rada ovim alatom.



Nosite zaštitne slušalice prilikom rada ovim alatom.

- ◆ Uvijek koristite zaštitu za oči i uši kada radite ovim alatom.
- ◆ Osobnu zaštitnu opremu poput maski za prašinu, rukavica, šljema i pregače uvijek treba nositi.
- ◆ Ne režite niti brusite mekane metale sa sadržajem magnezija od preko 80%, jer je taj tip metala zapaljiv.
- ◆ Koristite samo brusne i rezne ploče i drugi pribor preporučene u ovom priručniku.
- ◆ Uvjerite se da je maksimalna brzina brusne ili rezne ploče veća od brzine alata bez opterećenja.
- ◆ Ne koristite brusne i rezne ploče koje se ne slažu s dimenzijama navedenima u tehničkim podacima. Ne koristite posebne redukcijske umetke ili adaptere i ne izvodite neovlaštene modifikacije da biste prilagodili abrazivne kotače s velikim središnjim otvorom.
- ◆ Ne režite obratke koji zahtijevaju maksimalnu dubinu rezanja veću od dubine rezne ploče.
- ◆ Ne koristite rezne ploče za bočno brušenje.
- ◆ Pregledajte brusne i rezne ploče prije svake uporabe. Nemojte koristiti nazubljene, napuknute ili na drugi način defektne ploče.
- ◆ Osigurajte da su montažni kotači i vrhovi učvršćeni sukladno uputama proizvođača.
- ◆ Uvjerite se da je abrazivni proizvod ispravno montiran i zategnut prije uporabe te pustite alat da 30 s radi u prazno i u sigurnu položaju; zaustavite ga odmah ako se pojave znatnije vibracije ili ako se uoče drugi poremećaji.

Ukoliko se to desi, provjeriti stroj da pronađete uzrok nepravilnosti.

- ◆ Osigurajte da se koriste upijajući listovi kada su isporučeni s povezanim abrazivnim proizvodom i ako se njihova uporaba zahtijeva.
- ◆ Kada se služite pločom s narezanim središnjim otvorom, uvjerite se da je navoj dovoljno dugačak za duljinu vretena.
- ◆ Nikada ne koristite alat bez štitnika.
- ◆ Provjerite da je obradak ispravno učvršćen.
- ◆ Na brusne i rezne ploče nemojte primjenjivati bočne sile.
- ◆ Osigurajte da iskre što nastaju uporabom alata ne predstavljaju opasnost, npr. da ne udaraju u ljude ili ne pale zapaljive tvari.
- ◆ Budite svjesni da se nakon isključivanja alata kotač/ploča još neko vrijeme vrti.
- ◆ Osigurajte da ventilacijski prorezi uvijek budu čisti kada se radi u prašnim uvjetima. Ako je potrebno očistiti prašinu iz proreza, prvo iskopčajte alat iz strujne mreže. Izbjegavajte oštećivanje unutarnjih dijelova, poslužite se mekanom četkom ili suhom krpom, ne koristite metalne predmete.
- ◆ Abrazivna kola treba spremati i pažljivo njima rukovati u skladu s uputama proizvođača, a brusne i rezne ploče uvijek držite na suhomu mjestu.

Značajke

Ovaj alat raspolaže nekom od navedenih ili svim navedenim značajkama.

1. Prekidač za uključivanje/isključivanje
2. Dugme za odbavljanje
3. Bočna drška
4. Blokada vretena
5. Štitnik

Sklapanje

Upozorenje! Prije sklapanja uvjerite se da je alat isključen i odspojen iz strujne mreže.

Postavljanje i uklanjanje štitnika (sl. A)

Postavljanje

- ◆ Stavite alat na stol, s vretenom (6) prema gore.
- ◆ Otpustite zaskočnu bravu (7) i držite štitnik (5) iznad alata kako je prikazano.
- ◆ Poravnajte jezičke (8) s utorima (9).
- ◆ Pritisnite štitnik prema dolje i zakrenite ga suprotno kazaljci sata u željeni položaj.
- ◆ Učvrstite zaskočnu bravu da fiksirate štitnik uz alat.
- ◆ Ukoliko je potrebno, zategnite vijak (10) radi povećanja sile stezanja.

Skidanje noževa

- ◆ Otpustite zaskočnu bravu (7).
- ◆ Zakrenite štitnik u smjeru kazaljke sata dok poravnate jezičke (8) s utorima (9).
- ◆ Uklonite štitnik s alata.

Podešavanje štitnika (sl. A)

Štitnik se može zakretati za 90°.

- ◆ Zakrenite štitnik kako je potrebno.

Namještanje bočne drške (sl. B)

- ◆ Uvrnite bočnu dršku (3) u jedan od montažnih provrta u kućištu alata.

Upozorenje! Uvijek koristite bočnu dršku.

Namještanje i skidanje brusne ili rezne poče (sl. B - D)

Uvijek koristite pravilan tip ploče za određenu primjenu.

Uvijek koristite ploče pravilna promjera i veličine središnjega otvora (vidi tehničke podatke).

Postavljanje

- ◆ Postavite štitnik kako je opisano gore.
- ◆ Namjestite unutarnju prirubnicu (11) na vreteno (6) kako je prikazano (sl. B). Uvjerite se da je prirubnica ispravno namještena na plosnate strane vretena.
- ◆ Namjestite ploču (12) na vreteno (6) kako je prikazano (sl. B). Ako ploča ima izdignuto središte (13), uvjerite se da je izdignuće namješteno u smjeru unutarnje prirubnice.
- ◆ Uvjerite se da je ploča pravilno namještena na unutarnjoj prirubnici.
- ◆ Namjestite vanjsku prirubnicu (14) na vreteno. Kada se postavlja brusna ploča, izdignuti centar na vanjskoj prirubnici mora biti okrenut prema ploči (A na sl. C). Kada se postavlja rezna ploča, izdignuti centar na vanjskoj prirubnici mora biti okrenut od ploče (B na sl. C).
- ◆ Blokadu vretena (4) držite otpuštenu i zategnite vanjsku prirubnicu pomoću dvozubog napinjača (15) (sl. D).

Skidanje noževa

- ◆ Blokadu vretena (4) držite otpuštenu i odvrnite vanjsku prirubnicu (14) pomoću dvozubog napinjača (15) (sl. D).
- ◆ Skinite vanjsku prirubnicu (14) i ploču (12).

Uporaba

Upozorenje! Pustite alat da radi svojim ritmom. Ne preopterećujte ga.

- ◆ Pažljivo rukujte kabelom kako ga ne biste nehotice presjekli.
- ◆ Budite pripravi na snop iskrice kada brusna ili rezna ploča dodirne obradak.
- ◆ Alat uvijek namjestite u takav položaj da štitnik pruža optimalnu zaštitu od brusne ili rezne ploče.

Uključivanje i isključivanje

- ◆ Da biste uključili alat, pomaknite dugme za odbravljanje (2) u odbravljen položaj i stisnite prekidač uklj/isklj (1).
- ◆ Da biste isključili alat, otpustite prekidač uklj/isklj.

Upozorenje! Ne isključujte alat dok je pod opterećenjem.

Savjeti za optimalnu uporabu

- ◆ čvrsto držite alat jednom rukom oko bočne drške, a drugom rukom za glavnu dršku.
- ◆ Pri brušenju uvijek održavajte kut od približno 15° između ploče i površine obratka.

Održavanje

Vaš je alat projektiran za dugotrajan rad uz minimalno održavanje. Trajno zadovoljstvo njegovim rezultatima ovisi o odgovarajućoj brizi i redovitom čišćenju.

- ◆ Redovito čistite ventilacijske otvore čistim i suhim kistom.
- ◆ Za čišćenje alata upotrebljavajte samo blagi sapun i vlažnu krpu. Ne dopustite da tekućina uđe u alat i nikada ne potapajte bilo koji njegov dio u tekućinu.

Zaštita okoliša



Odvojeno prikupljanje otpada. Ovaj proizvod se ne smije odlagati zajedno s normalnim kućanskim otpadom.

Odlučite li jednoga dana da Vaš proizvod Black & Decker treba zamijeniti ili Vam više nije potreban, nemojte ga odbacivati s kućanskim otpadom. Odložite ovaj proizvod na posebna odlagališta za odvojeno prikupljanje otpada.



Odvojeno prikupljanje rabljenih proizvoda i ambalaže omogućava recikliranje i ponovnu uporabu materijala. Ponovna uporaba recikliranih materijala pomaže u prevenciji zagađivanja okoliša i smanjuje potrebe za sirovinama.

Lokalni propisi mogu predviđati odvojeno prikupljanje električnih kućanskih proizvoda na komunalnim otpadima ili na prikupljalištima trgovina gdje kupujete novi proizvod.

Black & Decker osigurava službu za prikupljanje i recikliranje proizvoda Black & Decker kojima je istekao radni vijek. Da biste iskoristili ovu uslugu, molimo da vratite naš proizvod bilo kojemu ovlaštenomu serviseru koji će ga preuzeti u naše ime.

Lokaciju najbližega ovlaštenoga servisera možete saznati u lokalnom uredu Black & Decker na adresi navedenoj u ovom priručniku. Osim toga, popis ovlaštenih servisera Black & Decker kao i detaljne informacije o našim kontaktima i uslugama u praćenju prodaje dostupni su na Internet adresi: **www.2helpU.com**

Tehnički podaci

		KG2300
Napon	V_{AC}	230
Ulazna snaga	W	2.300
Brzina bez opterećenja	min^{-1}	6.000
Promjer ploče	mm	230
Središnji provrt ploče	mm	22
Max. debljina ploče		
brusne ploče	mm	6
rezne ploče	mm	3
Veličina vretena		M14
Masa	kg	6,4

Izjava o sukladnosti za EU

KG2300

Black & Decker izjavljuje da ovi proizvodi zadovoljavaju: 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{pA} (zvučni tlak) 94 dB(A), L_{WA} (akustička snaga) 107 dB(A), normirane vibracije u šaci/ruci 3,93 m/s²

K_{pA} (odstupanje zvučnog tlaka) 3 dB(A),

K_{WA} (odstupanje akustičke snage) 3 dB(A)

K. Hewitt

Kevin Hewitt

Direktor potrošačkog projektiranja
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,

Velika Britanija

1-7-2005

Jamstvo

Black & Decker je uvjeren u kvalitetu svojih proizvoda te za njih daje izuzetno jamstvo. Ova jamstvena izjava dopunjava i ni na koji način ne narušava Vaša zakonska prava.

Ovo jamstvo vrijedi u zemljama članicama Europske Unije i zemljama članicama EFTA.

Ako se proizvod Black & Decker pokvari uslijed grešaka u materijalima, izradi ili zbog neusklađenosti, tijekom 24 mjeseca od dana prodaje, Black & Decker jamči zamjenu oštećenih dijelova, popravak proizvoda izloženih korektnom habanju i trošenju ili zamjenu takvih proizvoda, kako bi se neugodnosti po klijenta svele na minimum, osim ako je:

- ◆ Proizvod rabljen u zanatske, profesionalne ili svrhe najma;
- ◆ Proizvod bio izložen nenamjenskom korištenju ili loše održavan;
- ◆ Proizvod oštećen stranim predmetima, supstancama ili nesretnim slučajem.
- ◆ Pokušano popravljavanje od strane osoba koje nisu ovlašteni serviseri ili Black & Decker servisno osoblje.

Za ostvarivanje prava jamstva potrebno je predočiti prodavaču ili ovlaštenomu serviseru dokaz o kupoprodaji. Lokaciju najbližega ovlaštenoga servisera možete saznati u lokalnom uredu Black & Decker na adresi navedenoj u ovom priručniku. Osim toga, popis ovlaštenih servisera Black & Decker kao i detaljne informacije o našim kontaktima i uslugama u praćenju prodaje dostupni su na Internet adresi: **www.2helpU.com**

Da biste registrirali svoj novi proizvod Black & Decker te za kontinuirano informiranje o novim proizvodima i posebnim ponudama, molimo posjetite našu internet stranicu **www.blackanddecker.com**. Šire informacije o robnoj marki Black & Decker i asortimanu naših proizvoda dostupne su na adresi **www.blackanddecker.com**

Predviđena primjena

Vaša Black & Decker kutna brusilica projektovana je za rezanje metala i zidarskih radova primjenom odgovarajućeg tipa reznog ili brusnog diska. Ovaj alat namijenjen je samo za potrošačku upotrebu.

Alatka je namijenjen samo za potrošačku upotrebu.

Sigurnosna uputstva

- ◆ **Upozorenje!** Kada upotrebljavate alate koji se napajaju iz električne mreže treba se uvijek pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući i sljedeće, da bi se smanjili rizici od vatre, električnog udara, lične povrede i štete na materijalima.
- ◆ Pažljivo pročitajte cijeli ovaj priručnik prije početka rada alatom.
- ◆ Sačuvajte ovaj priručnik za buduću orijentaciju.
- ◆ Izvucite utikač iz utičnice prije nego što započnete bilo kakvo podešavanje, servisiranje ili održavanje alata.

Radni prostor uvijek treba da bude čist.

Zakrčena područja i radni stolovi mogu da prouzrokuju nesreće.

Imajte u vidu okruženje radnog prostora

Ne ostavljajte alat na kiši. Ne koristite alat u vlažnim ili mokrim uslovima. Radni prostor treba da bude dobro osvijetljen. Nemojte da se služite alatom tamo gdje postoji rizik od uzrokovanja vatre ili eksplozije, tj. u blizini zapaljivih tečnosti i gasova.

Djecu držite podalje od alata.

Nemojte da dozvoljavate djeci, posjetiocima ili životinjama da dolaze u blizinu radnog prostora niti da diraju alat ili mrežni kabel.

Obucite se odgovarajuće

Nemojte da nosite široku odjeću ili nakit, budući da oni mogu biti zahvaćeni u pokretne dijelove alata. Prilikom rada na otvorenom preporučljivo je nošenje gumениh rukavica i obuće koja se ne klizi. Nosite zaštitu za kosu da bi se duga kosa držala van domašaja alata.

Lična zaštita

Uvijek nosite zaštitne naočale. Nosite masku za lice ili masku za prašinu kada god rad može da proizvede prašinu ili leteće čestice. Trebalo bi da se nose zaštitne slušalice.

Čuvajte se strujnog udara

Spriječite kontakt tijela sa uzemljenim površinama (npr. cijevi, radijatori, špareti i hladnjaci). Električna bezbjednost može da se poveća upotrebom visoko-osjetljivog (30 mA / 30 mS) aparata za zaostale struje (RCD).

Ne pokušavajte domašiti previše udaljena mjesta

Ne svakom trenutku održavajte stabilan položaj stopala i ravnotežu.

Budite na oprezu

Pazite kako radite. Upotrijebite zdrav razum.

Ne upotrebljavajte alat kada ste umorni.

Učvrstite obrađivani predmet.

Koristite stezaljke ili škripac za stezanje obrađivanog predmeta. Tako je rad bezbjedniji jer su obje ruke slobodne za rukovanje alatom.

Pripojite opremu za odvođenje prašine

Ako postoje uređaji za povezivanje dodatnih aparata za usisavanje i hvatanje prašine, uvjerite se da su priključeni i da se koriste pravilno.

Uklonite ključeve za podešavanje i sve druge ključeve

Uvijek provjerite da su svi ključevi izvađeni iz alata prije nego što uključite alat.

Produžni kablovi

Ispitajte produžne kablove prije upotrebe i zamijenite ih ukoliko su oštećeni. Kada alat upotrebljavate na otvorenom, koristite samo produžne kablove namijenjene za vanjsku upotrebu. Black & Decker produžni kabel može se koristiti do dužine od 30 m bez gubitaka snage.

Koristite odgovarajući alat

Namjenska upotreba je opisana u ovom priručniku sa uputstvima. Nemojte pokušavati da malim alatima ili priključcima na silu obavite poslove gdje trebaju jači alati. Alat će posao obaviti bolje i bezbjednije u stepenu za kojeg je predviđen. Nemojte da preopterećujete alat.

Ne koristite alat za poslove za koje on nije namijenjen; na primjer, ne koristite kružnu pilu za rezanje granja ili trupaca.

Upozorenje! Upotreba bilo kakvog pribora ili priključka, kao i izvođenje bilo kakvih operacija ovim alatom, osim onih koje su preporučene u ovom priručniku, može da predstavlja rizik od samopovređivanja.

Provjerite ima li oštećenih dijelova

Prije upotrebe, pažljivo provjerite da li ima oštećenja na alatu i kablovima. Provjerite da nema otklona ili blokada pokretnih dijelova, slomljenih dijelova, oštećenja štitnika i pokrećaća kao i svih drugih stanja koja mogu da utiču na ispravan rad alata. Uvjerite se da će alat ispravno funkcionisati i obavljati svoju predviđenu funkciju.

Ne koristite alat ako je bilo koji dio oštećen ili pokvaren.

Ne upotrebljavajte alat ako se prekidač ne da uključiti ili isključiti. Svaki oštećeni ili pokvaren dio mora popraviti ili zamijeniti ovlašteni serviser. Nikada nemojte da pokušavate sami popravljati alat.

Iskopčajte alat iz mreže

Iskopčajte alat uvijek kada se ne koristi, prije zamjene bilo kojeg dijela alata, pribora ili priključaka te prije servisiranja.

Izbjegavajte nehotično uključivanje alata

Nemojte da prenosite alat držeći prst na uklj./isklj. prekidaču. Uvjerite se da je alat isključen prije nego što ga ukopčate u strujnu mrežu.

Pravilna upotreba priključnog kabela

Nikada ne nosite alat obješen o njegov priključni kabel i ne povlačite za kabel da biste izvukli utikač. Priključni kabel uvijek držite daleko od vrućine, ulja i oštirih bridova.

Alate koji se ne koriste pospremite na njihovo mjesto

Kad nisu u upotrebi, alati moraju da budu čuvani na suhom, zaključanom ili visokom mjestu, van domašaja djece.

Pažljivo održavajte alate

Rezne alate držite naoštrene i čiste, radi boljeg i bezbjednijeg rada. Pridržavajte se uputstava za održavanje i promjenu pribora. Održavajte drške i prekidače suve, čiste i slobodne od ulja ili prašine.

Popravci

Ovaj alat zadovoljava sve relevantne sigurnosne zahtjeve. Popravke smiju da izvode samo kvalifikovane osobe, koristeći originalne rezervne dijelove; inače može da dođe do značajnih opasnosti po korisnika.

Električna sigurnost



Ovaj alat je dvostruko izolirana; zato nije potrebna žica za uzemljenje. Uvijek provjerite da napon struje odgovara voltaži na nazivnoj pločici.

Dodatne sigurnosne upute za kutne brusilice.



Pročitajte priručnik sa uputstvima prije upotrebe.



Nosite zaštitne naočale ili maske kada upotrebljavate ovaj alat.



Nosite zaštitne slušalice kada upotrebljavate ovaj alat.

- ◆ Uvijek nosite zaštitu za oči i uši kada upotrebljavate ovaj alat.
 - ◆ Ličnu zaštitnu opremu kao što su maske za prašinu, rukavice, šljem ili keclja, uvijek treba nositi.
 - ◆ Nemojte da režete niti brusite mekane metale sa sadržajem magnezija od preko 80%, jer je taj tip metala zapaljiv.
 - ◆ Koristite samo brusne i rezne ploče i drugi pribor preporučene u ovom priručniku.
 - ◆ Uvjerite se da je maksimalna brzina brusne ili rezne ploče veća od brzine alata bez opterećenja.
 - ◆ Ne koristite brusne i rezne ploče koje ne odgovaraju dimenzijama navedenim u tehničkim podacima.
- Ne upotrebljavajte zasebne redukcione umetke ili adaptere i nemojte da izvodite neovlaštene modifikacije kako biste prilagodili abrazivna kola sa velikim središnjim otvorom.

- ◆ Ne režite komade koji zahtijevaju maksimalnu dubinu rezanja veću od dubine rezne ploče.
- ◆ Ne koristite rezne ploče za bočno brušenje.
- ◆ Pregledajte brusne i rezne ploče prije svake upotrebe. Nemojte da koristite nazubljene, naprsle ili na drugi način defektne ploče.
- ◆ Obezbjedite da su montažni točkovi i vrhovi učvršćeni prema uputama proizvođača.
- ◆ Uvjerite se da je abrazivni proizvod propisno montiran i zategnut prije upotrebe te pustite alat da radi u prazno 30 s, dok je u bezbjednom položaju; zaustavite alat odmah, ako se pojave jače vibracije ili ako se uoče drugi poremećaji. Ukoliko se takvo stanje pojavi, provjerite mašinu da odredite uzrok.
- ◆ Osigurajte da se koriste upijajući listovi, kada su isporučeni sa pripadajućim abrazivnim proizvodom i ako se traži njihova upotreba.
- ◆ Kada se koristite pločom sa narezanim središnjim otvorom, uvjerite se da je navoj dovoljno dug za duljinu vretena.
- ◆ Nikada ne koristite alat bez štitnika.
- ◆ Provjerite da je obrađivani predmet propisno učvršćen.
- ◆ Na brusne i rezne ploče nemojte primjenjivati bočne pritiske.
- ◆ Obezbjedite da varnice koje nastaju upotrebom alata ne predstavljaju opasnost, npr. da ne udaraju u ljude ili ne pale zapaljive tvari.
- ◆ Imajte u vidu da se nakon isključivanja alata ploča još neko vrijeme vrti.
- ◆ Obezbjedite da su ventilacioni prorezi uvijek čisti kada se radi u prašnjavim uslovima. Ako je potrebno da se očisti prašina iz proreza, najprije iskopčajte alat iz električne mreže. Izbjegavajte oštećivanje unutrašnjih dijelova, upotrijebite mekanu kefu ili suhu krpu, ne koristite metalne predmete.
- ◆ Abrazivna kola treba čuvati i pažljivo njima rukovati prema uputama proizvođača, a brusne i rezne ploče uvijek držite na suhom mjestu.

Osobine

Ova alatka sadrži neke ili sve od slijedećih osobina.

1. Uklj/isklj prekidač
2. Odbavno dugme
3. Bočna drška
4. Blokada vretena
5. Štitnik

Sastavljanje

Upozorenje! Prije sklanjanja obezbjedite da je alat isključen i isključen iz strujne mreže.

Postavljanje i skidanje štitnika (sl. A & B)

Postavljanje noževa

- ◆ Smjestite alat na stol, sa vretenom (6) usmjerenim prema gore.
- ◆ Otpustite zaskočnu bravu (7) i držite štitnik (5) nad alatom kao što je prikazano.
- ◆ Poravnajte zupce (8) sa urezima (9).
- ◆ Pritisnite štitnik nadolje i zakrenite ga obrnuto od kretanja kazaljke na satu u zahtjevani položaj.
- ◆ Učvrstite zaskočnu bravu kako biste osigurali štitnik na alat.
- ◆ Ukoliko je potrebno, pritežite vijak (10) kako biste pojačali silu zahvatanja.

Skidanje noževa

- ◆ Otpustite zaskočnu bravu (7).
- ◆ Zakrećite štitnik u smjeru kretanja kazaljke na satu dok poravnate zupce (8) sa urezima (9).
- ◆ Skinite štitnik sa alata.

Podešavanje štitnika (sl. A)

Štitnik može da se zakreće za 90°.

- ◆ Zakrenite štitnik prema potrebi.

Namještanje bočne drške (sl. B)

- ◆ Uvrnite bočnu dršku (3) u jedan od montažnih provrta na kućištu alata.

Upozorenje! Uvijek upotrebljavajte bočnu dršku.

Postavljanje i skidanje brusne ili rezne poče (sl. B - D)

Uvijek koristite pravilan tip ploče za određenu primjenu.

Uvijek koristite ploče propisnog prečnika i veličine središnjega otvora (vidi tehničke podatke).

Postavljanje noževa

- ◆ Postavite štitnik kao što je gore opisano.
- ◆ Namjestite unutrašnju prirubnicu (11) na vreteno (6) kako je prikazano (sl. B). Uvjerite se da je prirubnica pravilno namještena na ravne strane vretena.
- ◆ Namjestite unutrašnju prirubnicu (12) na vreteno (6) kako je prikazano (sl. B). Ako ploča ima izdignuto središte (13), pobrinite se da je izdignuće namješteno u smjeru unutrašnje prirubnice.
- ◆ Uvjerite se da je ploča pravilno namještena na unutrašnju prirubnicu.
- ◆ Namjestite vanjsku prirubnicu (14) na vreteno. Kada se postavlja brusna ploča, izdignuti centar na vanjskoj prirubnici mora da bude okrenut prema ploči (A na sl. C).

Kada se postavlja rezna ploča, izdignuti centar na vanjskoj prirubnici mora da bude okrenut prema van od ploče (A na sl. C).

- ◆ Blokadu vretena (4) držite otpuštenu i pritegnite vanjsku prirubnicu pomoću dvozubog napinjača (15) (sl. D).

Skidanje noževa

- ◆ Blokadu vretena (4) držite otpuštenu i olabavite vanjsku prirubnicu (14) pomoću dvozubog napinjača (15) (sl. D).
- ◆ Skinite vanjsku prirubnicu (14) i ploču (12).

Upotreba

Upozorenje! Pustite alatku da radi svojim vlastitim tempom. Nemojte je preopterećivati.

- ◆ Pažljivo vodite kabel kako biste izbjegli da ga slučajno presječete.
- ◆ Budite pripremljeni na snop varnica kada brusna ili rezna ploča dodirne obrađivani predmet.
- ◆ Alat uvijek namjestite na takav način da štitnik pruža optimalnu zaštitu od brusne ili rezne ploče.

Uključivanje i isključivanje

- ◆ Da biste uključili alatku, pomaknite odbravno dugme (2) u odbravljeni položaj i pritisnite prekidač uklj/isklj (1).
- ◆ Da biste isključili alatku, otpustite prekidač uklj/isklj.

Upozorenje! Nemojte da isključujete alat dok je pod opterećenjem.

Savjeti za optimalno korištenje

- ◆ Čvrsto držite alat jednom rukom oko bočne drške, a drugom rukom oko glavne drške.
- ◆ Kod brušenja uvijek održavajte kut od približno 15° između ploče i površine obrađivanog predmeta.

Održavanje

Vaš alat je projektiran za dugotrajan rad uz minimalno održavanje. Trajan zadovoljavajući rad zavisi od propisne brige za alat i redovnog čišćenja.

- ◆ Redovno čistite ventilacione proreze pomoću čistog i suhog kista za boju.
- ◆ Za čišćenje alatke koristite samo blage deterdžente i vlažnu krpu. Nikada ne dozvoljavajte da bilo kakva tečnost ulazi u alatku i nikada ne uranjajte bilo koji dio alatke u tečnost.

Zaštita okoliša



Odvojeno prikupljanje otpada. Ovaj proizvod se ne smije odlagati zajedno s normalnim otpadom iz domaćinstva.

Ukoliko jednog dana odlučite da Vaš proizvod Black & Decker treba zamijeniti ili Vam on više nije potreban, nemojte ga odbacivati s otpadom iz domaćinstva. Odložite ovaj proizvod na posebna odlagališta za odvojeno prikupljanje otpada.



Odvojeno prikupljanje polovnih proizvoda i ambalaže omogućava recikliranje i ponovnu upotrebu materijala. Ponovna upotreba recikliranih materijala pomaže u sprečavanju zagađivanja okoliša i smanjuje potrebe za sirovinama.

Lokalni propisi mogu da predviđaju odvojeno prikupljanje električnih kućanskih proizvoda na komunalnim otpadima ili na prikupljalištima trgovina gdje kupujete nove proizvode.

Black & Decker obezbjeđuje službu za prikupljanje i recikliranje proizvoda Black & Decker kojima je prošao radni vijek. Da biste se poslužili ovom uslugom, molimo Vas da vratite naš proizvod bilo kojem ovlaštenom serviseru koji će preuzeti polovni proizvod u naše ime.

Lokaciju najbližeg ovlaštenog servisera možete saznati u lokalnom uredu Black & Decker na adresi navedenoj u ovom priručniku. Usto, popis ovlaštenih servisera Black & Decker kao i detaljnije informacije o našim kontaktima i uslugama praćenja prodaje dostupni su na Internet adresi: www.2helpU.com

Tehnički podaci

		KG2300
Napon	V_{AC}	230
Ulazna snaga	W	2.300
Brzina bez opterećenja	min^{-1}	6.000
Prečnik ploče	mm	230
Središnji provrt ploče	mm	22
Maks. debljina ploče		
brusne ploče	mm	6
rezne ploče	mm	3
Navoj vretena		M14
Težina	kg	6,4

Izjava o sukladnosti za EU

KG2300

Black & Decker izjavljuju da ovi proizvodi zadovoljavaju: 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{pA} (zvučni pritisak) 94 dB(A), L_{WA} (akustična snaga) 107 dB(A), normirane vibracije u šaci/ruci 3,93 m/s^2

K_{pA} (odstupanje zvučnog pritiska) 3 dB(A),
 K_{WA} (odstupanje akustične snage) 3 dB(A)

Kevin Hewitt
 Direktor potrošačkog projektiranja
 Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
 Velika Britanija
 1-7-2005

Garancija

Black & Decker je uvjeren u kvalitet svojih proizvoda te za njih daje posebnu garanciju. Ova garantna izjava dopunjava i nikako ne narušava Vaša zakonska prava. Ova garancija vrijedi u zemljama članicama Evropske Unije i zemljama članicama EFTA.

Ukoliko se proizvod Black & Decker pokvari usljed grešaka u materijalima, izradi ili zbog neusklađenosti, u vremenu od 24 mjeseca nakon dana prodaje, Black & Decker garantira zamjenu oštećenih dijelova, popravak proizvoda izloženih ispravnom habanju i trošenju ili zamjenu takvih proizvoda, kako bi se neugodnosti po mušteriju svele na minimum, osim ako je:

- ◆ Proizvod korišten u zanatske i profesionalne svrhe ili za iznajmljivanje;
- ◆ Proizvod bio izložen nenamjenskom korištenju ili slabo održavan;
- ◆ Proizvod oštećen stranim predmetima, supstancama ili nesretnim slučajem.
- ◆ Pokušano popravljavanje od strane osoba koje nisu ovlašteni serviseri ili Black & Decker servisno osoblje.

Da biste ostvarili garantna prava potrebno je da predočite prodavaču ili ovlaštenom serviseru dokaz o kupoprodaji. Lokaciju najbližeg ovlaštenog servisera možete saznati u lokalnom uredu Black & Decker na adresi navedenoj u ovom priručniku. Osim toga, popis ovlaštenih servisera Black & Decker kao i detaljnije informacije o našim kontaktima i uslugama praćenja prodaje dostupni su na Internet adresi: www.2helpU.com

Da biste registrirali svoj novi proizvod Black & Decker kao i za stalno informiranje o novim proizvodima i posebnim ponudama, molimo Vas da posjetite našu internet stranicu **www.blackanddecker.com**. Šire informacije o robnoj marki Black & Decker i asortimanu naših proizvoda dostupne su na adresi **www.blackanddecker.com**

Назначение

Ваш торцевшлифовальный станок Black & Decker предназначен для резки металла и каменной кладки с использованием соответствующего отрезного или шлифовального круга. Этот инструмент предназначен только для потребительского пользования.

Инструкция по технике безопасности

- ♦ **Внимание!** При эксплуатации работающих от сети инструментов в целях снижения риска пожара, электрического удара, травм и материального ущерба необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:
- ♦ Перед эксплуатацией инструмента внимательно прочтите это руководство.
- ♦ Сохраняйте это руководство для справок в дальнейшем.
- ♦ Перед проведением каких-либо работ по регулировке, обслуживанию или текущему ремонту, всегда вынимайте вилку из розетки.

Держите в чистоте рабочее место

Беспорядок на рабочих местах и верстаках может привести к несчастным случаям.

Учитывайте окружающей среды рабочего места

Не держите инструмент под дождём.

Не эксплуатируйте инструмент во влажных или сырых условиях. Обеспечьте хорошее освещение рабочего места. Не эксплуатируйте инструмент в местах возможного возгорания или взрыва, например, при наличии воспламеняемых жидкостей или газов.

Не допускайте детей

Не позволяйте детям, посторонним или животным приближаться к рабочему месту или прикасаться к инструменту.

Носите соответствующую одежду

Не носите свободную одежду и украшения, поскольку они могут быть захвачены движущимися частями. При работе вне помещений желательно надевать защитные перчатки, обувь на нескользкой подошве. На длинные волосы надевайте защитное покрытие так, чтобы они не выступали.

Средства личной защиты

Всегда надевайте защитные очки.

При выполнении операций с образованием пыли или летающих частиц всегда надевайте маску или противопылевой респиратор.

Следует носить средства защиты слуха.

Защита от электрического удара

Не допускайте соприкосновения тела с заземленными поверхностями (например, радиаторы, плиты или холодильники). Электрическую защиту можно ещё более усилить, используя высокочувствительный (30 мА / 30 мС) прибор остаточного тока.

Не перенапрягайтесь

Всегда имейте надёжную опору под ногами и сохраняйте равновесие.

Будьте бдительны

Следите за тем, что Вы делаете. Работайте со здравым смыслом. Не работайте инструментом, если чувствуете себя усталым.

Закрепляйте обрабатываемую деталь

Для удержания обрабатываемой детали используйте зажимы или тиски – это безопаснее, и высвобождает обе руки для работы с инструментом.

Подключите пылеотсасывающее оборудование

При наличии устройств для подключения оборудования удаления и сбора пыли, обеспечьте их подключение и правильную эксплуатацию.

Уберите регулировочные и гаечные ключи

Всегда проверяйте, чтобы перед эксплуатацией инструмента с него были сняты все регулировочные и гаечные ключи.

Удлинитель

Перед эксплуатацией проверьте кабели-удлинители и замените повреждённые. При эксплуатации инструмента вне закрытых помещений используйте только те кабели-удлинители, которые предназначены для наружного применения. Без потери мощности можно использовать до 30 м кабеля-удлинителя Black & Decker.

Используйте соответствующий инструмент

Назначение использования описано в настоящей инструкции по эксплуатации. Не “насилуйте” мелкий инструмент или насадки, заставляя его выполнять работу мощного инструмента. Инструмент будет лучше и надёжнее работать при той нагрузке, на которую он рассчитан. Не “насилуйте” инструмент. Не используйте инструмент в целях, для которых он не предназначен, например, не используйте циркулярную пилу для обрезки сучьев или распиловки бревен.

Внимание! Применение любой принадлежности или насадки или выполнение любой операции, не входящих в число рекомендованных настоящей инструкцией по эксплуатации, может привести к травмам персонала.

Проверка на наличие поврежденных частей

Перед началом эксплуатации внимательно проверьте инструмент и сетевой кабель на наличие повреждений. Убедитесь в отсутствии несоосности и заедания движущихся частей, повреждений частей, защиты и выключателей, а также любых других факторов, которые могут повлиять на работу инструмента. Убедитесь в том, что инструмент работает нормально и выполняет свои функции. Не эксплуатируйте инструмент при повреждении или дефекте любой его части. Не эксплуатируйте инструмент, если выключатель его не включает и не выключает. Любые повреждённые или дефектные части подлежат ремонту или замене авторизованного представителя по ремонту. Ни в коем случае не пытайтесь производить ремонт самостоятельно.

Выключайте инструмент из сети

Выключайте инструмент из сети, когда инструмент не эксплуатируется, перед заменой любых частей, принадлежностей и насадок инструмента, а также перед выполнением работ по обслуживанию.

Избегайте случайных пусков

Не носите инструмент, зацепив его пальцем за выключатель. Перед подсоединением инструмента к сети убедитесь в том, что он находится в выключенном положении.

Бережно обращайтесь со шнуром питания

Никогда не носите инструмент за шнур питания и не тяните шнур, чтобы выключить его из штепсельной розетки. Оберегайте шнур питания от воздействия тепла, масел и острых кромок.

Хранение неработающего инструмента

Когда инструмент не эксплуатируется, инструмент, аккумуляторы и зарядные устройства следует хранить в сухом, запертом или слишком высоком для доступа детей месте.

Тщательно выполняйте обслуживание инструмента

Для обеспечения лучшей и более безопасной работы поддерживайте режущий инструмент острым и чистым.

Выполняйте указания по техническому обслуживанию и замене принадлежностей. Держите ручки и выключатели сухими, чистыми и не загрязнёнными маслом и смазкой.

Ремонт

Этот инструмент удовлетворяет соответствующим требованиям техники безопасности. Ремонтные работы должны выполняться только квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запасных частей; в противном случае пользователь может подвергаться значительной опасности.

Электрическая безопасность



Этот инструмент имеет двойную изоляцию, поэтому заземление не требуется. В каждом случае убеждайтесь в том, что сетевое напряжение соответствует напряжению на заводской табличке с техническими данными.

Дополнительные инструкции по технике безопасности ручных машина для шлифования под углом



Перед эксплуатацией прочтите инструкцию.



Надевайте защитные очки при работе с этим инструментом.



При работе с этим инструментом носите защиту ушей.

- ♦ При работе с инструментом используйте средства защиты органов слуха и зрения.
- ♦ Следует пользоваться средствами индивидуальной защиты, такими как противопылевой респиратор, перчатки, шлем и фартук.
- ♦ Не режьте и не шлифуйте лёгкие металлы с содержанием магния свыше 80%, поскольку металлы этого типа являются легко воспламеняемыми
- ♦ Используйте только те шлифовальные и отрезные круги, которые рекомендованы в настоящем руководстве.

- ◆ Убедитесь в том, что максимальная скорость шлифовальных или отрезных кругов выше скорости холостой работы инструмента (без нагрузки).
- ◆ Не пользуйтесь шлифовальными и отрезными дисками, которые не соответствуют размерам, указанным в технических характеристиках. Не используйте переходные втулки или адаптеры, а также не проводите неразрешенные усовершенствования для использования шлифовальных кругов с отверстиями большего диаметра.
- ◆ Не обрезайте изделия, требующие максимальной глубины резания выше, чем у отрезного круга.
- ◆ Не используйте отрезные диски для шлифования боковых поверхностей.
- ◆ Перед каждым включением проверяйте шлифовальные и отрезные диски. Не пользуйтесь обломанными, треснутыми или иным образом поврежденными дисками.
- ◆ Проверьте, что установленные колеса и точки подогнаны в соответствии с указаниями производителя.
- ◆ Перед работой убедитесь в том, что абразивный инструмент должным образом установлен и закреплен, а затем запустите инструмент на 30 секунд на холостом ходу и в случае обнаружения существенной вибрации или других неисправностей, немедленно остановите его. В этом случае, проверьте машину, чтобы установить причину неисправности.
- ◆ Проверьте, что бумажные фильтры, поставляемые вместе с прилагаемыми абразивными изделиями, используются (в случаях когда это предусмотрено).
- ◆ При установке диска с резьбовым отверстием, проверьте, что длины резьбы достаточно, чтобы принять длину шпинделя.
- ◆ Никогда не используйте инструмент без защитных приспособлений.
- ◆ Проверьте, чтобы заготовка была закреплена должным образом.
- ◆ Не прикладывайте боковое давление на шлифовальный или отрезной круг.
- ◆ Убедитесь в том, что искры, возникающие в процессе работы, не создают опасности, т.е. не попадают на людей и огнеопасные вещества.

- ◆ Помните, что после выключения инструмента колесо продолжает вращаться в течение короткого периода времени.
- ◆ При работе в пыльных условиях, проверьте, чтобы верниляционные отдушины не были засорены. Если возникает необходимость удалить пыль, то сначала отключите инструмент от сети. Избегайте повреждения внутренних деталей, используйте мягкую кисть или сухую ткань, не используйте для чистки металлические объекты.
- ◆ С абразивными кругами следует обращаться осторожно и аккуратно хранить их в соответствии с указаниями производителя, всегда храните шлифовальные и отрезные круги в сухом месте.

Элементы

Этот инструмент включает некоторые или все из следующих элементов.

1. Выключатель on/off
2. Кнопка разблокировки
3. Боковая ручка
4. Замок шпинделя
5. Защитный кожух

Сборка

Внимание! Перед тем как приступить к любой из следующих операций, убедитесь в том, что инструмент выключен и отсоединён от сети.

Установка и удаление кожуха (рис. А)

Установка

- ◆ Поставьте инструмент на столешку шпинделем (6) вверх.
- ◆ Отпустите зажим (7) удерживайте кожух (5) над инструментом как показано на рисунке.
- ◆ Совместите выступы (8) с пазами (9).
- ◆ Нажмите на кожух и поверните его против часовой стрелки в требуемое положение.
- ◆ Зажмите зажим, чтобы прикрепить кожух к инструменту.
- ◆ При необходимости, для усиления крепления, затяните винт (10).

Снятие

- ◆ Ослабьте зажим (7).
- ◆ Поверните кожух по часовой стрелке, чтобы совместить выступы (8) с пазами (9).
- ◆ Удалите кожух с инструмента.

Регулировка кожуха (рис. А)

Кожух можно повернуть на 90°.

- ◆ Поверните кожух так, как вам требуется.

Установка боковой ручки (рис. В)

- ◆ Вверните боковую ручку (3) в одно из монтажных отверстий инструмента.

Внимание! Всегда используйте боковую ручку.

Установка и удаление шлифовальных или отрезных дисков (рис. В - D)

Всегда используйте правильный тип круга, соответствующий Вашей операции. Всегда используйте круги правильного диаметра и размера отверстия (см. Технические данные).

Установка

- ◆ Установите кожух, как описано выше.
- ◆ Установите внутренний фланец (11) на шпиндель (6), как показано на рисунке (В). Убедитесь в том, что фланец правильно расположен на плоских боковинах шпинделя.
- ◆ Установите диск (12) на шпиндель (6), как показано на рисунке (рис. В). Если круг имеет приподнятую центральную часть (13), убедитесь в том, что эта приподнятая центральная часть обращена к внутреннему фланцу.
- ◆ Убедитесь в том, что круг правильно сидит на внутреннем фланце.
- ◆ Установите на шпиндель наружный фланец (14). Если используется шлифовальный диск, то поднятый центр на внешнем фланце должен быть направлен к диску (А на рис. С). При установке отрезного диска поднятый центр на внешнем фланце должен быть направлен от диска (В на рис. С).
- ◆ Удерживайте кнопку блокировки шпинделя (4) нажатой и затяните внешний фланец с помощью разводного гаечного ключа (15) (рис. D).

Снятие

- ◆ Удерживайте кнопку блокировки шпинделя (4) нажатой и ослабьте внешний фланец (14) с помощью разводного гаечного ключа (15) (рис. D).
- ◆ Снимите наружный фланец (14) и круг (12).

Эксплуатация

Внимание! Дайте инструменту работать самому. Не перегружайте его.

- ◆ Осторожно проведите провод, так чтобы случайно его не перерезать.
- ◆ Будьте готовы к пучку искр при касании шлифовального или отрезного круга и обрабатываемого изделия.
- ◆ Всегда располагайте инструмент таким образом, чтобы защитный кожух обеспечивал максимальную защиту от шлифовального или отрезного круга.

Включение и выключение

- ◆ Для того, чтобы включить инструмент, сдвиньте кнопку разблокировки (2) в положение "разблокировано" и нажмите выключатель вкл/выкл (1).
- ◆ Для выключения инструмента отпустите переключатель переменной скорости.

Внимание! Не выключайте инструмент находящийся под нагрузкой.

Советы по оптимальной эксплуатации

- ◆ Твердо держите инструмент одной рукой за боковую ручку, а другой рукой - за основную.
- ◆ При шлифовании, угол между диском и обрабатываемой поверхностью всегда должен составлять примерно 15°.

Обслуживание

Ваш инструмент сконструирован для работы в течение длительного времени и требует минимального обслуживания. Непрерывная нормальная работа зависит от надлежащего ухода за инструментом и регулярной его чистки.

- ◆ Регулярно прочищайте вентиляционные отверстия чистой, сухой кистью.
- ◆ Для того, чтобы вычистить инструмент, используйте только мягкое мыло и влажную ткань. Не допускайте попадания каких-либо жидкостей внутрь инструмента и никогда погружайте какие-либо детали в жидкость.

Защита окружающей среды



Раздельная утилизация. Это изделие нельзя выбрасывать как обычный бытовой мусор.

Если вы обнаружите, что ваше изделие Black & Decker требует замены, или больше вами не используется, не выбрасывайте его вместе с бытовым мусором. Предоставьте это изделие для раздельной утилизации.



Раздельная утилизация использованной продукции и упаковки позволяет осуществить переработку материалов и их повторное использование. Повторное использование переработанных материалов предотвращает загрязнение окружающей среды и снижает потребность в сырье.

Местным законодательством может быть предусмотрен сбор электротехнической продукции у населения в местных пунктах приема или розничным продавцом при приобретении нового изделия.

Black & Decker обеспечивает возможность переработки изделий Black & Decker после окончания их срока эксплуатации. Для того чтобы воспользоваться этой услугой, верните своё изделие любому авторизованному представителю по ремонту, который собирает их от нашего имени.

Вы можете узнать местонахождение Вашего ближайшего авторизованного представителя по ремонту в Вашем местном представительстве Black & Decker по адресу, указанному в этом руководстве. Или же, список авторизованных представителей Black & Decker по ремонту с полными реквизитами и контактными данными нашего послепродажного сервиса имеется в Интернете на сайте: **www.2helpU.com**

Технические данные

	KG2300	
Напряжение	В	230
Потребляемая мощность	Вт	2.300
Скорость вращения без нагрузки	мин ⁻¹	6.000
Диаметр круга	мм	230
Отверстие круга	мм	22
Максимальная толщина диска шлифовальные диски	мм	6
отрезные диски	мм	3
Размер шпинделя		M14
Вес	кг	6,4

Декларация о соответствии ЕС

KG2300

Black & Decker заявляет, что эти изделия соответствуют:

98/37/EC, 89/336/EEC, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{pA} (звуковое давление) 94 дБ(A),
 L_{WA} (акустическая мощность) 107 дБ(A),
 вибрация на руку 3,93 м/с²

K_{pA} (погрешность звукового давления) 3 дБ(A),
 K_{WA} (погрешность акустической мощности) 3 дБ(A)

K. Hewitt

Кэвин Хьюитт

директор Consumer Engineering
 Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
 Великобритания
 1-7-2005

Гарантия

Black & Decker уверены в качестве своих изделий и предлагают замечательную гарантию. Это гарантийное заявление является дополнением к Вашим законным правам и нив коей мере их не ущемляет. Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и Европейской зоны свободной торговли.

Если изделие Black & Decker становится неисправным из-за дефектов материалов, изготовления или несоответствия стандартам в течение 24 месяцев после даты приобретения:

- ◆ изделие не использовалось в целях торговли, профессиональной деятельности или проката;
- ◆ изделие не подвергалось неправильной эксплуатации или небрежному обращению;
- ◆ изделие не было повреждено посторонними предметами, веществами или из-за аварий;
- ◆ изделие не пытались ремонтировать другие лица, нежели авторизованные представители по ремонту или сервисный персонал.

Для гарантийной претензии Вам необходимо предъявить доказательство покупки продавцу или авторизованному представителю по ремонту. Вы можете узнать местонахождение Вашего ближайшего авторизованного представителя по ремонту в Вашем местном представительстве Black & Decker по адресу, указанному в этом руководстве. Или же, список авторизованных представителей Black & Decker по ремонту с полными реквизитами и контактными данными нашего послепродажного сервиса имеется в Интернете на сайте:

www.2helpU.com

Для регистрации вашего нового продукта Black & Decker, а также, чтобы получать сведения о новых продуктах и специальных предложениях, пожалуйста, посетите наш сайт в Интернете **www.blackanddecker.com**.

Дополнительная информация о марке Black & Decker доступна по адресу в Интернете **www.blackanddecker.com**

Australia

Black & Decker (Australia) Pty. Ltd. Tel. 03-8720 5100
20 Fletcher Road, Mooroolbark, Fax 03-9727 5940
Victoria, 3138

New Zealand

Black & Decker Tel. 09 579 7600
81 Hugo Johnston Drive Fax 09 579 8200
Penrose, Auckland, New Zealand

United Kingdom

Black & Decker Tel. 01753 511234
210 Bath Road Fax 01753 551155
Slough, Berkshire SL1 3YD Helpline 01753 574277